



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Getting Started Guide



English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10
Español.....	13
Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk.....	37
Português	40
Svenska	43



IMPORTANT:

Follow **Steps 1 - 3** on the printer hardware setup poster, then continue with **Step 4**.



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com

4. Set up the control panel

At the printer control panel, check the display status before beginning software installation.

5. Select a connection method



USB connection directly between the printer and the computer

Use an A-to-B type USB cable.

Windows

- For Windows 7 or lower, do not connect the USB cable before installing the software. The installation process prompts to connect the cable at the appropriate time. If the cable is already connected, restart the printer when installation prompts to connect the cable.
- Continue to **"6. Locate or download the software installation files."**



NOTE: During Windows software installation, select the option to connect through a network.

Mac

- For Mac, connect the USB cable between the computer and the printer before installing the software.
- Continue to **"6. Locate or download the software installation files."**



Wired (Ethernet) network connection (optional)

Use a standard network cable.

- Connect the network cable to the printer and to the network. Wait a few minutes for the printer to acquire a network address.
- Continue to **"6. Locate or download the software installation files."**




NOTE: During software installation, select the option to **Connect through a network**.



Wireless network connection (wireless models only)

Touchscreen control panels

- To connect the printer to a wireless (Wi-Fi) network, on the printer control panel, touch the Wireless  button.
- Touch **Wireless Menu**, and then touch **Wireless Setup Wizard**. Select the network name from the SSID list, or enter the network name if it is not listed.
- Use the keyboard to enter the passphrase, and then touch the **OK** button.
- Wait while the printer establishes a network connection.
- On the printer control panel, touch the Network button. If an IP address is listed, the network connection has been established. If not, wait a few more minutes and try again. Note the IP address for use during software installation. **Example IP address:** 192.168.0.1
- To print from a computer, continue with **"6. Locate or download the software installation files."** To print from a phone or tablet only, continue with **"8. Mobile and wireless printing (optional)."**

2-line control panels

- To connect the printer to a wireless (Wi-Fi) network, make sure that the printer, access point, and computer are turned on and that the computer is connected to the wireless network.
- A USB cable will be required.
- Disconnect any USB or Ethernet cable that is connected to the printer.
- To print from a computer, continue with **"6. Locate or download the software installation files."** To print from a phone or tablet only, continue with **"8. Mobile and wireless printing (optional)."**



NOTE: During software installation, select the option to **Help me set up a first-time wireless connection**.



G3Q57-90987

Manually configure the IP address

See the printer user guide for information on how to manually configure the IP address www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Locate or download the software installation files



Method 1: Download HP Easy Start (Windows and OS X)

1. Go to 123.hp.com/laserjet, and click **Download**.
2. Follow the on-screen instructions and prompts to save the file to the computer.
3. Launch the software file from the folder where the file was saved, and continue with **"7. Install the software."**



Method 2: Download from the printer support website (Windows and OS X)

1. Go to www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Select **Software and drivers**.

3. Download the software for your printer model and operating system.
4. Launch the software file from the folder where the file was saved, and continue with **"7. Install the software."**



Method 3: Install from the printer CD (Windows only)

1. Insert the printer CD into the computer.
2. Continue with **"7. Install the software."**

7. Install the software

Windows solution

1. Insert the printer CD into the computer, or launch the software installation file downloaded from the web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language. When installing from the CD, if the installer program does not start after 30 seconds, browse the CD drive on the computer, and then launch the file named SETUP.EXE.
3. Follow the on-screen instructions to install the software.
4. When prompted to select a connection type, select the appropriate option for the type of connection:
 - **Directly connect this computer using a USB cable**
 - **Connect through a network**
 - **Help me set up a first-time wireless connection**



NOTE: When connecting through a network, the easiest way to detect the printer is to select **Automatically find my product on the network**.

OS X solution

Mac users can click the link on the CD, or go directly to 123.hp.com and download HP Easy Start to install the printer software.

1. Go to 123.hp.com.
2. Enter **HP LaserJet Printers**.
3. Click **Begin**, and then click **Download** to download HP Easy Start.
4. Open HP Easy Start, and then follow the on-screen instructions.

Readiris Pro for HP

Download this free software to enable extra scanning features, including Optical Character Recognition (OCR).

To download the software from the web, go to:
www.hp.com/support/ljM129MFP

Select **Drivers**, select the appropriate operating system, and then click **Next**. Click **Application - 3rd Party**, and then click the **Download** button.

8. Mobile and wireless printing (optional)

8.1 Connect the device to the wireless network

To print from a phone or tablet, connect the device to the same wireless network as the printer.

Apple iOS devices (AirPrint)

Open the item to print, and select the Action icon. Select **Print**, select the printer, and then select **Print**.

Newer Android devices (4.4 or newer)

Open the item to print, and select the **Menu** button. Select **Print**, select the printer, and select **Print**.

Some devices require downloading the HP Print Service plugin app from the Google Play store.

Older Android Devices (4.3 or older)

Download the HP ePrint app from the Google Play store.

Windows Phone

Download the HP AiO Remote app from the Windows Store.

Learn more about mobile printing

To learn more about other mobile printing options, including additional ePrint solutions, scan the QR code, or see the "Mobile printing" section of the user guide.



8.2 Wi-Fi Direct

(wireless models only)

Wi-Fi Direct enables close-proximity printing from a wireless mobile device directly to an Wi-Fi Direct-enabled printer without requiring a connection to a network or the Internet.

Enable Wi-Fi Direct

To enable Wi-Fi Direct from the control panel, complete the following steps.

1. **2-line control panels:** On the printer control panel, press the Setup button, and then open the Network Setup menu.
Touchscreen control panels: From the Home screen on the printer control panel, select the Connection Information button.
 2. Open the following menus:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Settings** (touchscreen control panels only)
 - **On/Off**
 3. Touch the **On** menu item. Touching the **Off** button disables Wi-Fi Direct printing.

For more information on wireless printing and wireless setup, go to www.hp.com/go/wirelessprinting.

Discover the printer

1. From the mobile device, turn on the Wi-Fi, and search for wireless networks.
2. Select the printer, which will show up as 'HP-Print-model-name' as shown on the printer control panel. **Example printer name:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Set up HP ePrint via email (optional)

Use HP ePrint via email to print documents by sending them as an email attachment to the printer's email address from any email enabled device, even from devices that are not on the same network.

To use HP ePrint via email, the printer must meet these requirements:

- The printer must be connected to a wired or wireless network and have Internet access.
- HP Web Services must be enabled on the printer, and the printer must be registered with HP Connected.

Enable HP Web Services

2-line LCD control panel

1. Once the printer is connected to a network, enter the printer's network IP address into a web browser. Use one of the following options to find the printer IP:
 - Go to "Find printer IP address," in this getting started guide
 - Refer to the user guide
2. On the web page that appears, click the **HP Web Services** tab.
3. Review and accept the terms of use, and then click the **Enable** button.

Touchscreen control panel

1. From the Home screen on the printer control panel, touch the **Web Services** button.
2. Touch the **Enable Web Services** button. The printer enables Web Services, and then prints an information page. The information page contains a printer code necessary to register the HP printer at HP Connected.
3. Go to www.hpconnected.com to create an HP ePrint account and complete the setup process.

10. Use the scan feature

Use the HP Scan software on your computer to start a scan job at the printer.

Windows

Open HP Printer Assistant, select **Scan**, and then select **Scan a Document or Photo**.

OS X

Click **Applications**, select **HP**, and then select **HP Easy Scan**.

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska.....	43



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134

Guide de démarrage

www.hp.com/support/ljM129MFP

www.register.hp.com



IMPORTANT :

Suivez les **étapes 1 à 3** sur l'affiche de configuration matérielle de l'imprimante puis passez à **l'étape 4**.



4. Configurer le panneau de commande

Sur le panneau de commande de l'imprimante, vérifiez l'état de l'écran avant de commencer l'installation du logiciel.

5. Sélectionner une méthode de connexion

Connexion USB directement entre l'imprimante et l'ordinateur

Utilisez un câble USB de type A-à-B.

Windows

1. Pour Windows 7 ou systèmes plus anciens, ne branchez pas le câble USB avant d'installer le logiciel. Le processus d'installation vous invite à connecter le câble au moment opportun. Si le câble est déjà connecté, redémarrez l'imprimante lorsque le processus d'installation vous invite à connecter le câble.
2. Poursuivez avec « **6. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ».

REMARQUE : Lors de l'installation du logiciel Windows, sélectionnez l'option pour se connecter via un réseau.

Mac

1. Pour Mac, branchez le câble USB entre l'ordinateur et l'imprimante avant d'installer le logiciel.
2. Poursuivez avec « **6. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ».

Connexion à un réseau filaire (Ethernet) (facultatif)

Utilisez un câble réseau standard.

1. Branchez le câble réseau à l'imprimante et au réseau. Attendez quelques minutes que l'imprimante acquière une adresse réseau.
2. Poursuivez avec « **6. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ».

REMARQUE : Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option **Se connecter via un réseau**.

Connexion du réseau sans fil (modèles sans fil uniquement)

Panneaux de commande à écran tactile

1. Pour connecter l'imprimante à un réseau sans fil (Wi-Fi), sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton **Sans fil**.
2. Appuyez sur **Menu Sans fil**, puis sur **Assistant d'installation sans fil**. Sélectionnez le nom du réseau dans la liste SSID, ou entrez le nom du réseau s'il n'y figure pas.
3. Entrez la phrase secrète à l'aide du clavier, puis appuyez sur **OK**.
4. Patientez pendant que l'imprimante établit une connexion réseau.
5. Sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton Réseau. Si une adresse IP est indiquée, la connexion au réseau a été établie. Si ce n'est pas le cas, patientez quelques minutes et réessayez. Notez l'adresse IP à utiliser lors de l'installation du logiciel. **Exemple d'adresse IP :** 192.168.0.1
6. Pour imprimer à partir d'un ordinateur, passez à la section « **6. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ». Pour imprimer à partir d'un téléphone ou d'une tablette uniquement, continuez avec « **8. Impression mobile et sans fil. (facultatif)** ».

Panneau de commande à 2 lignes

1. Pour connecter l'imprimante à un réseau sans fil (Wi-Fi), assurez-vous que le point d'accès de l'imprimante et l'ordinateur sont activés et que l'ordinateur est connecté au réseau sans fil.
2. Un câble USB sera nécessaire.
3. Débranchez tout câble USB ou Ethernet connecté à l'imprimante.
4. Pour imprimer à partir d'un ordinateur, passez à la section « **6. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel** ». Pour imprimer à partir d'un téléphone ou d'une tablette uniquement, continuez avec « **8. Impression mobile et sans fil. (facultatif)** ».

REMARQUE : Lors de l'installation du logiciel, sélectionnez l'option **Aidez-moi à établir une connexion sans fil pour la première fois**.

Configurer manuellement l'adresse IP

Consultez le manuel de l'utilisateur de l'imprimante pour obtenir des informations sur la configuration manuelle de l'adresse IP www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Localiser ou télécharger les fichiers d'installation du logiciel



Méthode 1 : Téléchargement de HP Easy Start (Windows et OS X)

1. Visitez la page 123.hp.com/laserjet et cliquez sur **Télécharger**.
2. Suivez les instructions et les invites à l'écran pour enregistrer le fichier sur l'ordinateur.
3. Lancez le fichier logiciel à partir du dossier dans lequel il a été enregistré, puis passez à l'étape « 7. Installer le logiciel ».



Méthode 2 : Téléchargement depuis le site Web d'assistance de l'imprimante (Windows et OS X)

1. Accédez à www.hp.com/support/ijM129MFP.
2. Sélectionnez **Pilotes et logiciels**.

3. Téléchargez le logiciel adapté à votre modèle d'imprimante et à votre système d'exploitation.
4. Lancez le fichier logiciel à partir du dossier dans lequel il a été enregistré, puis passez à l'étape « 7. Installer le logiciel ».



Méthode 3 : Installation avec le CD de l'imprimante (Windows uniquement)

1. Insérez le CD de l'imprimante dans votre ordinateur.
2. Continuez avec « 7. Installation du logiciel ».

7. Installer le logiciel

Solution Windows

1. Insérez le CD de l'imprimante dans l'ordinateur, ou lancez le fichier d'installation du logiciel téléchargé à partir du Web.
2. Le logiciel d'installation détecte la langue du système d'exploitation, puis affiche le menu principal du programme d'installation dans la même langue. Lors de l'installation à partir du CD, si le programme d'installation ne démarre pas après 30 secondes, parcourez le lecteur du CD de l'ordinateur, puis lancez le fichier nommé setup.exe.
3. Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
4. Lorsque vous êtes invité à sélectionner un type de connexion, sélectionnez l'option appropriée pour le type de connexion :
 - **Se connecter directement à cet ordinateur à l'aide d'un câble USB**
 - **Se connecter via un réseau**
 - **Aidez-moi à établir une connexion sans fil pour la première fois**



REMARQUE : Lors de la connexion à travers un réseau, la meilleure façon de détecter l'imprimante est de sélectionner **Trouver automatiquement mon produit sur le réseau**.

Solution OS X

Les utilisateurs de Mac peuvent cliquer sur le lien du CD, ou visiter le site Web 123.hp.com directement et télécharger HP Easy Start pour installer le logiciel de l'imprimante.

1. Accédez à 123.hp.com.
2. Entrez **Imprimantes HP LaserJet**.
3. Cliquez sur **Commencer**, puis cliquez sur **Télécharger** pour télécharger HP Easy Start.
4. Ouvrez HP Easy Start, puis suivez les instructions affichées à l'écran.

Readiris PRO pour HP

Téléchargez gratuitement ce logiciel pour activer des fonctions de numérisation supplémentaires, notamment la reconnaissance optique de caractères (OCR).

Pour télécharger le logiciel sur Internet, rendez-vous sur : www.hp.com/support/ijM129MFP

Sélectionnez **Pilotes**, puis le système d'exploitation approprié et cliquez sur **Suivant**. Cliquez sur **Application - Tierce**, puis sur le bouton **Télécharger**.

8. Imprimer à partir d'un périphérique mobile ou sans fil (facultatif)

8.1 Connexion du produit à un réseau sans fil

Pour imprimer depuis un téléphone ou une tablette, connectez le périphérique au même réseau sans fil que l'imprimante.

Périphériques Apple iOS (AirPrint)

Ouvrez le document à imprimer et sélectionnez le bouton **Action**. Sélectionnez **Imprimer**, puis l'imprimante et appuyez sur **Imprimer**.

Périphériques Android les plus récents (4.4 ou ultérieurs)

Ouvrez le document à imprimer, puis sélectionnez le bouton **Menu**. Sélectionnez **Imprimer**, puis l'imprimante et appuyez sur **Imprimer**.

Pour certains périphériques, il est nécessaire de télécharger l'application du module d'extension du service d'impression HP sur Google Play.

Périphériques Android plus anciens (4.3 ou antérieurs)

Téléchargez l'application HP ePrint sur Google Play.

Windows Phone

Téléchargez l'application HP AiO Remote dans le Windows Store.

En savoir plus sur l'impression mobile

Pour en savoir plus sur les autres options d'impression mobile, notamment les solutions ePrint supplémentaires, numérisez le code QR ou consultez la section « Impression mobile » du manuel de l'utilisateur.






8.2 Wi-Fi Direct (modèles sans fil uniquement)

La fonctionnalité Wi-Fi Direct permet d'imprimer en proximité immédiate depuis un périphérique mobile sans fil directement sur une imprimante disposant de cette même fonctionnalité sans vous connecter à un réseau ou Internet.

Activer Wi-Fi Direct

Pour activer Wi-Fi Direct depuis le panneau de commande, effectuez la procédure suivante.

1. **Panneau de commande à 2 lignes** : sur le panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton Configuration , puis ouvrez le menu Configuration réseau.
Panneaux de commande à écran tactile : sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, sélectionnez le bouton Informations de connexion / .
2. Ouvrez les menus suivants :
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Paramètres** (panneaux de commande à écran tactile uniquement)
 - **Actif / Inactif**
3. Appuyez sur l'élément de menu **Activé**. Appuyez sur le bouton **Désactivé** pour désactiver l'impression Wi-Fi Direct.

❶ Pour obtenir plus d'informations sur l'impression sans fil et la configuration sans fil, accédez à www.hp.com/go/wirelessprinting.

Détecter l'imprimante

1. À partir du périphérique mobile, activez la Wi-Fi puis recherchez des réseaux sans fil.
2. Sélectionnez l'imprimante, qui apparaîtra comme « HP-Print-nom-modèle » comme indiqué sur le panneau de commande de l'imprimante.
Exemple de nom d'imprimante : HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Configurer HP ePrint via messagerie électronique (facultatif)

Utilisez HP ePrint via messagerie électronique pour imprimer des documents en les envoyant en pièce jointe à l'adresse électronique de l'imprimante depuis n'importe quel périphérique activé, même ceux qui ne sont pas sur le même réseau.

Pour utiliser HP ePrint via messagerie électronique, l'imprimante doit répondre aux exigences suivantes :


- L'imprimante doit être connectée à un réseau câblé ou sans fil et avoir accès à Internet.
- Les services Web HP doivent être activés sur l'imprimante et celle-ci doit être enregistrée auprès de HP Connected.

Activer les Services Web HP

Panneau de commande LCD à 2 lignes

1. Une fois que l'imprimante est connectée à un réseau, entrez l'adresse IP du réseau de l'imprimante dans un navigateur Web. Utilisez l'une des options suivantes pour rechercher l'IP de l'imprimante :
 - Accédez à « Rechercher l'adresse IP de l'imprimante » dans ce Guide de démarrage.
 - Reportez-vous au manuel de l'utilisateur.
2. Sur la page Web qui s'affiche, cliquez sur l'onglet **Services Web HP**.
3. Lisez et acceptez les conditions d'utilisation, puis cliquez sur le bouton **Activer**.

Panneau de commande à écran tactile

1. Sur l'écran d'accueil du panneau de commande de l'imprimante, appuyez sur le bouton **Services Web** .
2. Appuyez sur le bouton **Activer les services Web**. L'imprimante active les services Web, puis imprime une page d'informations. Celle-ci contient le code de l'imprimante nécessaire pour enregistrer le produit HP sur HP Connected.
3. Rendez-vous sur www.hpconnected.com pour créer un compte HP ePrint et terminer le processus de configuration.

10. Utiliser la fonction de numérisation

Utilisez le logiciel HP Scan sur votre ordinateur pour lancer un travail de numérisation sur l'imprimante.

Windows

Ouvrez l'Assistant d'imprimante HP, sélectionnez **Numériser**, puis **Numériser un document ou une photo**.

OS X

Cliquez sur **Applications**, sélectionnez **HP**, puis **HP Easy Scan**.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Handbuch für die Inbetriebnahme

English..... 1

Français 4

Deutsch..... 7

Italiano 10

Español..... 13

Català 16

Dansk 19

Nederlands..... 22

Eesti 25

Suomi 28

Latviešu 31

Lietuvių 34

Norsk 37

Português 40

Svenska 43



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com

! WICHTIG:

Führen Sie die **Schritte 1 bis 3** auf dem Plakat zur Einrichtung der Druckerhardware aus, und fahren Sie dann mit **Schritt 4** unten fort.



4. Bedienfeld einrichten

Überprüfen Sie den LED-Status auf dem Druckerbedienfeld, bevor Sie die Softwareinstallation starten.

5. Verbindungsmethode auswählen



Direkte USB-Verbindung zwischen dem Drucker und dem Computer

Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs A auf B.

Windows

1. Für Windows 7 oder älter schließen Sie das USB-Kabel erst nach der Installation der Software an. Beim Installationsvorgang werden Sie zum passenden Zeitpunkt zum Anschließen des Kabels aufgefordert. Wenn das Kabel bereits angeschlossen ist, starten Sie den Drucker neu, wenn Sie die Installation zum Anschließen des Kabels auffordert.
2. Fahren Sie mit „6. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort.



HINWEIS: Wählen Sie während der Windows-Softwareinstallation die Option zum Herstellen einer Verbindung über ein Netzwerk.

Mac

1. Schließen Sie beim Mac das USB-Kabel zwischen dem Computer und dem Drucker vor der Installation der Software an.
2. Fahren Sie mit „6. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort.



Kabelgebundene Netzwerkverbindung (Ethernet) (optional)

Verwenden Sie ein Standardnetzwerkkabel.

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Drucker und das Netzwerk an. Warten Sie einige Minuten, während der Drucker eine Netzwerkadresse bezieht.
2. Fahren Sie mit „6. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort.



HINWEIS: Wählen Sie während der Softwareinstallation **Connect through a network** (Verbindung über ein Netzwerk) aus.



WLAN-Verbindung (nur Wireless-Modelle)

Bedienfelder mit Touchscreen

1. Um den Drucker mit einem Drahtlosnetzwerk (Wi-Fi) zu verbinden, berühren Sie auf dem Bedienfeld des Druckers die Schaltfläche „Drahtlos“
2. Berühren Sie **Drahtlosmenü**, und berühren Sie dann den **Assistenten für die drahtlose Installation**. Wählen Sie in der Liste „SSID“ den Netzwerknamen aus, oder geben Sie den Netzwerknamen ein, wenn er in der Liste nicht aufgeführt ist.
3. Geben Sie die Passphrase über die Tastatur ein, und berühren Sie dann die Schaltfläche **OK**.
4. Warten Sie, bis der Drucker eine Netzwerkverbindung hergestellt hat.
5. Berühren Sie auf dem Bedienfeld des Druckers die Schaltfläche „Netzwerk“. Wenn eine IP-Adresse aufgeführt wird, wurde die Netzwerkverbindung hergestellt. Falls nicht, warten Sie einige Minuten und versuchen Sie es erneut. Notieren Sie die IP-Adresse zur Software-Installation. **Beispiel-IP-Adresse:** 192.168.0.1
6. Um von einem Computer aus zu drucken, fahren Sie mit „6. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort. Um nur von einem Mobiltelefon oder einem Tablet aus zu drucken, fahren Sie mit „8. Mobiler Druck und Drahtlosdruck (optional)“ fort.

Zweizeilige Bedienfelder

1. Stellen Sie sicher, dass Drucker, Zugriffspunkt und Computer eingeschaltet sind und dass der Computer mit dem Drahtlosnetzwerk verbunden ist, um den Drucker mit einem Drahtlosnetzwerk (Wi-Fi) zu verbinden.
2. Hierfür ist ein USB-Kabel erforderlich.
3. Ziehen Sie an den Drucker angeschlossene USB- oder Ethernet-Kabel ab.
4. Um von einem Computer aus zu drucken, fahren Sie mit „6. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen“ fort. Um nur von einem Mobiltelefon oder einem Tablet aus zu drucken, fahren Sie mit „8. Mobiler Druck und Drahtlosdruck (optional)“ fort.



HINWEIS: Wählen Sie während der Softwareinstallation die Option **Help me set up a first-time wireless connection** (Assistent zur Ersteinrichtung einer Drahtlosverbindung) aus.

! Manuelles Konfigurieren der IP-Adresse

Informationen zum manuellen Konfigurieren der IP-Adresse finden Sie im Benutzerhandbuch zum Drucker unter www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Software-Installationsdateien auffinden und herunterladen



Methode 1: Herunterladen von HP Easy Start (Windows und OS X)

1. Gehen Sie zu 123.hp.com/laserjet, und klicken Sie auf **Download**.
2. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Datei auf dem Computer zu speichern.
3. Starten Sie die Softwaredatei in dem Ordner, in dem die Datei gespeichert wurde, und fahren Sie mit „**7. Software installieren**“ fort.



Methode 2: Download von der Druckersupport-Website (Windows und OS X)

1. Besuchen Sie die Website www.hp.com/support/ljm129MFP.
2. Wählen Sie **Software & Treiber** aus.

3. Laden Sie die Software für Ihr Druckermodell und Ihr Betriebssystem herunter.
4. Starten Sie die Softwaredatei in dem Ordner, in dem die Datei gespeichert wurde, und fahren Sie mit „**7. Software installieren**“ fort.



Methode 3: Installieren über die Drucker-CD (nur Windows)

1. Legen Sie die Drucker-CD in den Computer ein.
2. Fahren Sie mit „**7. Software installieren**“ fort.

7. Software installieren

Lösung für Windows

1. Legen Sie die Drucker-CD in den Computer ein, oder starten Sie die aus dem Internet heruntergeladene Softwareinstallationsdatei.
2. Das Softwareinstallationsprogramm erkennt die Sprache des Betriebssystems und zeigt das Hauptmenü des Installationsprogramms in der erkannten Sprache an. Wenn bei der Installation von der CD das Installationsprogramm nach 30 Sekunden nicht startet, navigieren Sie zum CD-Laufwerk auf dem Computer und starten Sie die Datei SETUP.EXE.
3. Befolgen Sie zur Installation der Software die am Bildschirm angezeigten Anleitungen.
4. Wenn Sie aufgefordert werden, einen Verbindungstyp auszuwählen, wählen Sie die entsprechende Option für den Verbindungstyp aus:
 - **Directly connect to this computer using USB cable (Direkte Verbindung zu diesem Computer mit einem USB-Kabel)**
 - **Connect through a network (Verbindung über ein Netzwerk)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Unterstützung beim ersten Einrichten einer drahtlosen Verbindung)**



HINWEIS: Die einfachste Möglichkeit für die Erkennung des Druckers beim Herstellen einer Verbindung über ein Netzwerk besteht in der Auswahl der Option **Automatically find my product on the network** (Gerät im Netzwerk automatisch ermitteln).

Lösung für OS X

Mac-Benutzer können auf den Link auf der CD klicken oder direkt die Website 123.hp.com aufrufen und HP Easy Start herunterladen, um die Druckersoftware zu installieren.

1. Rufen Sie die Website 123.hp.com auf.
2. Geben Sie **HP LaserJet Printers** ein.
3. Klicken Sie auf **Begin** (Start), und klicken Sie auf **Download**, um das Dienstprogramm HP Easy Start herunterzuladen.
4. Öffnen Sie HP Easy Start, und befolgen Sie dann die Anleitungen auf dem Bildschirm.

Readiris Pro für HP

Laden Sie diese kostenlose Software herunter, um zusätzliche Scanfunktionen wie die optische Zeichenerkennung (OCR, Optical Character Recognition) zu aktivieren.

Über die folgenden URLs können Sie die Software aus dem Internet herunterladen: www.hp.com/support/ljm129MFP

Wählen Sie **Treiber** sowie anschließend das entsprechende Betriebssystem aus, und klicken Sie auf **Weiter**. Klicken Sie auf **Anwendung – Dritthersteller** und anschließend auf **Herunterladen**.

8. Mobiles und kabelloses Drucken (optional)

8.1 Verbinden des Geräts mit einem WLAN

Wenn Sie von einem Mobiltelefon oder Tablet aus drucken möchten, müssen Sie das Gerät mit dem Wireless-Netzwerk verbinden, mit dem auch der Drucker verbunden ist.

Apple iOS-Geräte (AirPrint)

Öffnen Sie das zu druckende Dokument und wählen Sie das Symbol Aktion aus. Wählen Sie die Option **Print** (Drucken), dann den Drucker und anschließend **Print** (Drucken).

Neuere Android-Geräte (4.4 oder höher)

Öffnen Sie das zu druckende Dokument, und wählen Sie die Schaltfläche **Menu** (Menü). Wählen Sie die Option **Print** (Drucken), dann den Drucker und anschließend **Print** (Drucken).

Bei einigen Geräten muss die HP Print Service Plugin-App aus dem Google Play Store heruntergeladen werden.

Ältere Android-Geräte (4.3 oder älter)

Laden Sie die HP ePrint App aus dem Google Play Store herunter.

Windows Phone

Laden Sie die HP AiO Remote App aus dem Windows Store herunter.

📄 Weitere Informationen zum mobilen Druck

Informationen zu weiteren Mobildruckoptionen wie zu weiteren ePrint-Lösungen oder zum Scannen des QR-Codes finden Sie im Abschnitt zum Mobildruck im Benutzerhandbuch.





8.2 Wi-Fi Direct (nur Wireless-Modelle)

Mit Wi-Fi Direct können Sie von einem drahtlosen mobilen Gerät direkt Druckaufträge an einen Drucker in der Nähe mit Wi-Fi Direct senden, ohne dass eine Verbindung zu einem Netzwerk oder dem Internet notwendig wäre.

Wi-Fi Direct aktivieren

Um Wi-Fi Direct über das Bedienfeld zu aktivieren, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. **Zweizeilige Bedienfelder:** Drücken Sie auf dem Bedienfeld des Druckers die Taste „Einrichten“ , und öffnen Sie dann das Menü „Netzwerk-Setup“.
Bedienfelder mit Touchscreen: Wählen Sie im Bedienfeld des Druckers auf dem Startbildschirm die Schaltfläche „Verbindungsinformationen“ .
2. Öffnen Sie die folgenden Menüs:
 - **Drahtlos direkt**
 - **Einstellungen** (nur Touchscreen-Bedienfelder)
 - **Ein/Aus**
3. Berühren Sie den Menübefehl **Ein**. Berühren Sie die Schaltfläche **Aus**, um den Druck über Wi-Fi Direct zu deaktivieren.

📄 Weitere Informationen zum Drahtlosdruck sowie zur drahtlosen Installation finden Sie unter www.hp.com/go/wirelessprinting.

Erkennen des Druckers

1. Aktivieren Sie auf dem Mobilgerät den WLAN-Empfänger, und suchen Sie nach Drahtlosnetzwerken.
2. Wählen Sie den Drucker aus. Er wird mit dem Namen „HP-Drucker-Modell-Name“ angezeigt (vgl. Bedienfeld). **Beispiel für den Druckernamen:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. HP ePrint via E-Mail einrichten (optional)

Nutzen Sie HP ePrint per E-Mail, um Dokumente zu drucken, indem Sie diese über ein Gerät mit E-Mail-Funktion als E-Mail-Anhang an die E-Mail-Adresse des Druckers senden. Dabei kann es sich auch um Geräte handeln, die sich nicht in demselben Netzwerk befinden.

Zur Verwendung von HP ePrint per E-Mail muss der Drucker diese Anforderungen erfüllen:


- Der Drucker muss mit einem kabelgebundenen oder Wireless-Netzwerk verbunden sein und über einen Internetzugang verfügen.
- HP Web Services müssen im Drucker aktiviert sein, und der Drucker muss bei HP Connected registriert sein.

Aktivieren von HP Web Services

Zweizeilige LCD-Bedienfelder

1. Wenn der Drucker mit einem Netzwerk verbunden ist, geben Sie in einem Webbrowser die IP-Adresse des Druckers ein. Ermitteln Sie die IP-Adresse des Druckers anhand einer der folgenden Optionen:
 - Lesen Sie in diesem Handbuch den Abschnitt „Ermitteln der IP-Adresse des Druckers“.
 - Konsultieren Sie das Benutzerhandbuch.
2. Klicken Sie auf der angezeigten Webseite auf die Registerkarte **HP Web Services**.
3. Lesen und akzeptieren Sie die Nutzungsbedingungen, und klicken Sie auf **Aktivieren**.

Bedienfeld mit Touchscreen

1. Berühren Sie im Bedienfeld des Druckers auf dem Home-Bildschirm die Schaltfläche **Web Services** .
2. Berühren Sie die Schaltfläche **Web Services aktivieren**. Der Drucker aktiviert Web Services und druckt anschließend eine Informationsseite aus. Die Informationsseite enthält einen Druckercode, der zum Registrieren des HP Druckers bei HP Connected erforderlich ist.
3. Gehen Sie zur Erstellung eines HP ePrint-Kontos zu www.hpconnected.com, und schließen Sie den Einrichtungsprozess ab.

10. Scanfunktion verwenden

Über die HP Scan-Software auf dem Computer können Sie einen Scanauftrag auf dem Drucker starten.

Windows

Wählen Sie im HP Printer Assistant die Option **Scannen** und anschließend **Dokument oder Foto scannen** aus.

OS X

Klicken Sie auf **Anwendungen**, und wählen Sie **HP** und danach **HP Easy Scan** aus.

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska	43



Guida introduttiva per LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134

www.hp.com/support/ljM129MFP

www.register.hp.com

IMPORTANTE:

Seguire i **passaggi 1 - 3** del poster di installazione dell'hardware della stampante, quindi continuare con il **passaggio 4**.



4. Configurazione del pannello di controllo

Prima di iniziare l'installazione del software, controllare lo stato del display dal pannello di controllo della stampante.

5. Scelta del metodo di connessione

Collegamento USB diretto tra stampante e computer

Utilizzare un cavo USB di tipo A/B.

Windows

1. Per Windows 7 o versioni precedenti, non collegare il cavo USB prima di installare il software. Il processo di installazione richiede di collegare il cavo al momento appropriato. Se il cavo è già connesso, riavviare la stampante quando il programma di installazione di collegare il cavo.
2. Continuare con **"6. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**.

NOTA: Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione **Collega tramite una rete**.

Mac

1. Per il Mac, collegare il cavo USB tra il computer e la stampante prima di installare il software.
2. Continuare con **"6. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**.

Connessione della rete wireless (solo modelli wireless)

Pannelli di controllo con schermo a sfioramento

1. Per collegare la stampante a un rete wireless (Wi-Fi), toccare il pulsante **Wireless** sul pannello di controllo della stampante.
2. Toccare **Menu Wireless**, quindi **Configurazione wireless guidata**. Selezionare il nome di rete dall'elenco SSID o immettere il nome della rete se non è presente nell'elenco.
3. Utilizzare la tastiera per immettere la frase di accesso, quindi toccare il pulsante **OK**.
4. Attendere che la stampante stabilisca la connessione di rete.
5. Sul pannello di controllo della stampante, toccare il pulsante **Rete**. Se viene elencato un indirizzo IP, la connessione di rete è stata stabilita. In caso contrario, attendere qualche altro minuto e riprovare. Annotare l'indirizzo IP per l'uso durante l'installazione del software. **Esempio di indirizzo IP:** 192.168.0.1
6. Per stampare da un computer, continuare con **"6. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**. Per stampare solo da telefono o tablet, continuare con **"8. Stampa da dispositivi mobili e wireless (facoltativo)"**.

Pannello di controllo a 2 righe

1. Per connettere la stampante a una rete wireless (Wi-Fi), assicurarsi che la stampante, il punto di accesso e il computer siano accesi e che il computer sia connesso alla rete wireless.
2. Sarà necessario un cavo USB.
3. Scollegare qualsiasi cavo USB o Ethernet collegato alla stampante.
4. Per stampare da un computer, continuare con **"6. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**. Per stampare solo da telefono o tablet, continuare con **"8. Stampa da dispositivi mobili e wireless (facoltativo)"**.

NOTA: Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione **Configura per la prima volta la connessione wireless**.

Connessione di rete cablata (Ethernet) (facoltativo)

Utilizzare un cavo di rete standard.

1. Collegare il cavo di rete alla stampante e alla rete. Attendere alcuni minuti in modo che la stampante acquisisca un indirizzo di rete.
2. Continuare con **"6. Individuare o scaricare i file di installazione del software"**.

NOTA: Durante l'installazione del software, selezionare l'opzione **Collega tramite una rete**.

Configurazione manuale dell'indirizzo IP

Per informazioni su come configurare manualmente l'indirizzo IP, vedere la Guida per l'utente all'indirizzo www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Individuare o scaricare i file di installazione del software



Metodo 1: Download di HP Easy Start (Windows e OS X)

1. Accedere a 123.hp.com/laserjet e fare clic su **Download**.
2. Seguire le istruzioni e le richieste visualizzate per salvare il file nel computer.
3. Avviare il file del software dalla cartella in cui è stato salvato e continuare con **"7. Installare il software"**.



Metodo 2: Download dal sito Web di supporto della stampante (Windows e OS X)

1. Accedere a www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Selezionare **Software and drivers** (Software e driver).

3. Scaricare il software per il modello della stampante e il sistema operativo in uso.
4. Avviare il file del software dalla cartella in cui è stato salvato e continuare con **"7. Installare il software"**.



Metodo 3: Installazione dal CD della stampante (solo Windows)

1. Inserire il CD della stampante nel computer.
2. Continuare con **"7. Installare il software"**.

7. Installare il software

Soluzione per Windows

1. Inserire il CD della stampante nel computer o avviare il file di installazione del software scaricato dal Web.
2. Il programma di installazione del software rileva la lingua del sistema operativo, quindi visualizza il menu principale del programma di installazione nella stessa lingua. Se il programma di installazione non si avvia dopo 30 secondi quando si installa da CD, sfogliare l'unità CD nel computer e avviare il file denominato SETUP.EXE.
3. Seguire le istruzioni visualizzate per installare il software.
4. Quando viene richiesto di selezionare un tipo di connessione, selezionare l'opzione appropriata per il tipo di connessione:
 - **Collegamento diretto al computer mediante cavo USB**
 - **Collega tramite una rete**
 - **Configura per la prima volta la connessione wireless**



NOTA: Quando si effettua la connessione a una rete, il modo più semplice di rilevare la stampante, è di selezionare l'opzione **Automatically find my product on the network** (Trova automaticamente il prodotto in rete).

Soluzione per OS X

Per installare il software della stampante, gli utenti Mac possono fare clic sul collegamento nel CD, oppure visitare direttamente il sito 123.hp.com e scaricare HP Easy Start.

1. Accedere a 123.hp.com.
2. Immettere **HP LaserJet Printers** (Stampanti HP LaserJet).
3. Fare clic su **Begin** (Inizia), quindi su **Download** per scaricare l'utilità HP Easy Start.
4. Aprire HP Easy Start e seguire le istruzioni visualizzate.

Readiris Pro for HP

Scaricare questo software gratuito per abilitare funzioni di scansione aggiuntive, compreso il riconoscimento ottico dei caratteri (OCR).

Per scaricare il software dal Web, accedere a: www.hp.com/support/ljM129MFP

Selezionare **Drivers**, quindi il sistema operativo appropriato e fare clic su **Next** (Avanti). Fare clic su **Application - 3rd Party** (Applicazione - Terze parti), quindi sul pulsante **Download**.

8. Stampa da dispositivi mobili e wireless (facoltativo)

8.1 Collegamento della periferica a una rete wireless

Per stampare da un telefono o un tablet, connettere il dispositivo alla stessa rete wireless della stampante.

Dispositivi Apple iOS (AirPrint)

Aprire il documento da stampare, quindi selezionare l'icona Azione. Selezionare **Stampa**, quindi la stampante e infine **Stampa**.

Dispositivi Android più recenti (4.4 o versioni successive)

Aprire il documento da stampare, quindi selezionare il pulsante **Menu**. Selezionare **Stampa**, selezionare la stampante, quindi selezionare **Stampa**.

Alcuni dispositivi richiedono il download del plugin Servizio di stampa HP dallo store di Google Play.

Dispositivi Android meno recenti (4.3 o versioni precedenti)

Scaricare l'app HP ePrint app da Google Play.

Windows Phone

Scaricare l'app HP AiO Remote da Windows Store.

Maggiori informazioni sulla stampa da dispositivi mobili

Per maggiori informazioni su altre opzioni per la stampa da dispositivi mobili, comprese altre soluzioni ePrint, acquisire il codice QR o vedere la sezione "Stampa da dispositivi mobili" della Guida per l'utente.






8.2 Wi-Fi Direct (solo modelli wireless)

La stampa Wi-Fi Direct consente la stampa di prossimità da un dispositivo mobile wireless direttamente su una stampante abilitata per Wi-Fi Direct senza richiedere una connessione a una rete o a Internet.

Abilitare Wi-Fi Direct

Per abilitare Wi-Fi Direct dal pannello di controllo, completare la procedura descritta.

1. **Pannelli di controllo a 2 righe:** Sul pannello di controllo della stampante, premere il pulsante Imposta  e aprire il menu Configurazione di rete.
Pannelli di controllo con schermo a sfioramento: Nella schermata iniziale del pannello di controllo della stampante, selezionare il pulsante Informazioni di connessione / .
2. Aprire i seguenti menu:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Impostazioni** (solo pannelli di controllo con schermo a sfioramento)
 - **On/Off**
3. Toccare la voce di menu **On**. Toccando il pulsante **Off** si disabilita la stampa Wi-Fi Direct.

 Per ulteriori informazioni sulla stampa e sulla configurazione wireless, accedere a www.hp.com/go/wirelessprinting.

Rilevamento stampante

1. Dal dispositivo mobile, attivare il Wi-Fi e cercare le reti wireless.
2. Selezionare la stampante, che verrà mostrata come "HP-Print-nome-modello" come mostrato sul pannello di controllo della stampante.
Nome della stampante di esempio: HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Configurare HP ePrint via e-mail (facoltativo)

Utilizzare HP ePrint via e-mail per stampare i documenti inviandoli come allegati e-mail all'indirizzo e-mail della stampante da qualsiasi dispositivo compatibile, anche a periferiche che non sono sulla stessa rete.

Per utilizzare HP ePrint via e-mail, è necessario che la stampante soddisfi i seguenti requisiti:


- La stampante deve essere connessa a una rete cablata o wireless e avere accesso a Internet.
- I Servizi Web HP devono essere abilitati sulla stampante e la stampante deve essere registrata con HP Connected.

Abilitazione dei servizi Web HP

Pannello di controllo LCD a 2 righe

1. Quando la stampante è connessa in rete, immettere l'indirizzo IP di rete della stampante in un browser Web. Per trovare l'indirizzo IP, utilizzare una delle seguenti opzioni:
 - Passare a "Determinare l'indirizzo IP della stampante" in questa Guida introduttiva
 - Fare riferimento alla Guida per l'utente
2. Dalla pagina Web visualizzata, selezionare la scheda **Servizi Web HP**.
3. Esaminare e accettare le condizioni d'uso, quindi fare clic sul pulsante **Attiva**.

Pannello di controllo con schermo a sfioramento

1. Nella schermata iniziale del pannello di controllo della stampante, toccare il pulsante **Servizi Web** .
2. Toccare il pulsante **Abilita servizi Web**. Il prodotto abilita i Servizi Web, quindi stampa una pagina di informazioni. La pagina di informazioni contiene il codice della stampante per la registrazione della stampante HP con HP Connected.
3. Per creare un account HP ePrint e completare il processo di configurazione, accedere all'indirizzo www.hpconnected.com.

10. Utilizzo della funzione di scansione

Utilizzare il software HP Scan nel computer per avviare un processo di scansione dalla stampante.

Windows

Aprire HP Printer Assistant, selezionare **Scansione**, quindi **Scansione di un documento o di una foto**.

OS X

Fare clic su **Applicazioni**, selezionare **HP**, quindi selezionare **HP Easy Scan**.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134

Guía de introducción

English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10



IMPORTANTE:

Siga los **pasos 1-3** del folleto de configuración del hardware de la impresora y, después, continúe con el **paso 4**.



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com

Español.....	13
---------------------	-----------

Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português	40
Svenska	43

4. Configuración inicial en el panel de control

En el panel de control de la impresora, compruebe el estado de la pantalla antes de comenzar a instalar el software.

5. Selección del método de conexión



Conexión USB directamente entre la impresora y el equipo

Utilice un cable USB de tipo A a B.

Windows

- En Windows 7, ni en versiones anteriores, no conecte el cable USB antes de instalar el software. El proceso de instalación del software muestra un aviso para conectar el cable en el momento adecuado. Si el cable ya está conectado, reinicie la impresora cuando el proceso de instalación muestre el aviso para conectar el cable.
- Continúe con el paso **"6. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**.



NOTA: Durante la instalación del software de Windows, seleccione la opción para conectarse a través de una red.

Mac

- En Mac, conecte el cable USB entre el equipo y la impresora antes de instalar el software.
- Continúe con el paso **"6. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**.



Conexión de la red inalámbrica (solo modelos inalámbricos)

Paneles de control con pantalla táctil

- Para conectar la impresora a una red inalámbrica (Wi-Fi), toque el botón Configuración inalámbrica en el panel de control de la impresora.
- Toque el menú **Configuración inalámbrica** y, a continuación, **Asistente de configuración inalámbrica**. Seleccione el nombre de la red en la lista SSID o introduzca el nombre de la red si no lo encuentra en la lista.
- Escriba la contraseña en el teclado y, a continuación, toque el botón **Aceptar**.
- Espere mientras la impresora establece una conexión de red nueva.
- En el panel de control de la impresora, toque el botón Red. Si aparece una dirección IP, se habrá establecido la conexión de red. Si no, espere unos minutos más e inténtelo de nuevo. Anote la dirección IP que se usará durante la instalación del software. **Dirección IP de ejemplo:** 192.168.0.1
- Para imprimir desde un equipo, continúe con el paso **"6. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**. Para imprimir solamente desde un teléfono o una tableta, continúe con el paso **"8. Impresión móvil e inalámbrica (opcional)"**.

Paneles de control de 2 líneas

- Antes de conectar la impresora a una red inalámbrica (Wi-Fi), asegúrese de que la impresora, el punto de acceso y el equipo estén encendidos y de que el equipo esté conectado a la red inalámbrica.
- Debe utilizar un cable USB.
- Desconecte cualquier cable USB o Ethernet que esté conectado a la impresora.
- Para imprimir desde un equipo, continúe con el paso **"6. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**. Para imprimir solamente desde un teléfono o una tableta, continúe con el paso **"8. Impresión móvil e inalámbrica (opcional)"**.



NOTA: Durante la instalación del software, seleccione la opción **Ayudarme a configurar una conexión inalámbrica por primera vez**.



Conexión a una red por cable (Ethernet) (opcional)

Utilice un cable de red estándar.

- Conecte el cable de red a la impresora y a la red. Espere unos minutos a que la impresora obtenga la dirección de red.
- Continúe con el paso **"6. Localización o descarga de los archivos de instalación del software"**.



NOTA: Durante la instalación del software, seleccione la opción **Conectar a través de una red**.

Configuración manual de la dirección IP

Consulte la Guía del usuario de la impresora para obtener información sobre cómo configurar manualmente la dirección IP www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Localización o descarga de los archivos de instalación del software



Método 1: Descargar HP Easy Start (Windows y OS X)

1. Vaya a 123.hp.com/laserjet y haga clic en **Descargar**.
2. Siga las indicaciones e instrucciones en pantalla para guardar el archivo en el equipo.
3. Inicie el archivo de software de la carpeta en la que se guardó el archivo y continúe con **"7. Instalación del software"**.



Método 2: Descarga desde el sitio web de asistencia de la impresora (Windows y OS X)

1. Vaya a www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Seleccione **Software y controladores**.

3. Descargue el software del modelo de su impresora y sistema operativo.
4. Inicie el archivo de software de la carpeta en la que se guardó el archivo y continúe con **"7. Instalación del software"**.



Método 3: Instalación desde el CD de la impresora (solo Windows)

1. Inserte el CD de la impresora en el equipo.
2. Continúe con **"7. Instalación del software"**.

7. Instalación del software

Solución de Windows

1. Inserte el CD de la impresora en el equipo o inicie el archivo de instalación del software descargado de la Web.
2. El programa de instalación del software detecta el idioma del sistema operativo y, después, muestra el menú principal del programa de instalación en ese idioma. Cuando se realiza la instalación desde el CD, si el programa de instalación no se inicia después de 30 segundos, vaya a la unidad de CD del equipo e inicie el archivo SETUP.EXE.
3. Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.
4. Cuando se le indique que seleccione un tipo de conexión, seleccione la opción correspondiente al tipo de conexión:
 - **Conectar directamente a este equipo mediante un cable USB**
 - **Conectar a través de una red**
 - **Ayudarme a configurar una conexión inalámbrica por primera vez**



NOTA: Al realizar la conexión a través de una red, el modo más sencillo de detectar la impresora es seleccionar **Buscar mi producto automáticamente en la red**.

Solución OS X

Los usuarios de Mac pueden hacer clic en el enlace del CD, o ir directamente a 123.hp.com y descargar HP Easy Start para instalar el software de la impresora.

1. Vaya a 123.hp.com.
2. Introduzca **Impresoras HP LaserJet**.
3. Haga clic en **Comenzar** y, a continuación, en **Descargar** para descargar la utilidad HP Easy Start.
4. Abra la utilidad HP Easy Start y siga las instrucciones que se muestren en la pantalla.

Readiris Pro para HP

Descargue este software gratuito para habilitar funciones de escaneo adicionales, incluido el Reconocimiento óptico de caracteres (OCR).

Para descargar el software de la Web, vaya a:
www.hp.com/support/ljM129MFP

Seleccione **Controladores**, el sistema operativo correspondiente y, después, haga clic en **Siguiente**. Haga clic en **Aplicación de terceros**, a continuación, en el botón **Descargar**.

8. Impresión móvil e inalámbrica (opcional)

8.1 Conexión del dispositivo a la red inalámbrica

Para imprimir desde un teléfono o una tableta, conecte el dispositivo a la misma red inalámbrica que la impresora.

Dispositivos iOS de Apple (AirPrint)

Abra el elemento que desee imprimir y seleccione el icono Acción. Seleccione primero **Imprimir**, después la impresora y por último, de nuevo, **Imprimir**.

Dispositivos Android actuales (4.4 o versiones posteriores)

Abra el elemento que desee imprimir y seleccione el botón **Menú**. Seleccione primero **Imprimir**, después la impresora y por último, de nuevo, **Imprimir**.

Algunos dispositivos requieren que se descargue el complemento HP Print Service de Play Store de Google.

Dispositivos Android antiguos (4.3 o versiones anteriores)

Descargue la aplicación HP ePrint de Play Store de Google.

Windows Phone

Descargue la aplicación HP AiO Remote de Windows Store.

Obtener más información sobre la impresión móvil

Para obtener más información acerca de otras opciones de impresión móvil, incluidas las soluciones adicionales de ePrint, escanee el código QR o consulte la sección "Impresión móvil" de la guía del usuario.





8.2 Wi-Fi Direct (solo modelos inalámbricos)

Wi-Fi Direct permite imprimir directamente desde un dispositivo móvil inalámbrico en una impresora compatible con Wi-Fi Direct sin necesidad de conectarse a la red ni a Internet.

Habilitar Wi-Fi Direct

Para habilitar Wi-Fi Direct desde el panel de control, realice los siguientes pasos.

1. **Paneles de control de 2 líneas:** En el panel de control de la impresora, pulse el botón Configuración , a continuación, abra el menú Configuración de red.
Paneles de control con pantalla táctil: En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, seleccione el botón de información de conexión .
2. Abra los siguientes menús:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Configuración** (solo para paneles de control con pantalla táctil)
 - **Activada/desactivada**
3. Toque el elemento del menú **Activada**. Toque el botón de **desactivación** para desactivar la impresión con Wi-Fi directo.

i Para obtener más información sobre la impresión inalámbrica y la configuración inalámbrica, visite www.hp.com/go/wirelessprinting.

Detección de la impresora

1. En el dispositivo móvil, active la conectividad Wi-Fi y busque redes inalámbricas.
2. Seleccione la impresora, que en el panel de control de la impresora se muestra como "HP-Print-modelo-nombre". **Nombre de impresora de ejemplo:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Configuración de HP ePrint a través del correo electrónico (opcional)

Utilice HP ePrint a través del correo electrónico para imprimir documentos enviándolos como adjunto de un mensaje de correo electrónico a la dirección de correo de la impresora desde cualquier dispositivo que tenga acceso al correo electrónico, incluso desde dispositivos que no están en la misma red.

Para utilizar HP ePrint a través del correo electrónico, la impresora debe cumplir los requisitos siguientes:

- La impresora debe estar conectada a una red por cable o inalámbrica y disponer de acceso a Internet.
- Los Servicios Web de HP deben estar activados en la impresora, la cual debe estar registrada en HP Connected.

Activar los Servicios Web de HP

Panel de control LCD de 2 líneas

1. Cuando la impresora ya esté conectada a una red, introduzca la dirección IP de red de la impresora en un navegador web. Utilice una de las opciones siguientes para buscar la dirección IP de la impresora:
 - Consulte la sección "Obtener la dirección IP de la impresora" de esta Guía de introducción
 - Consulte la Guía del usuario
2. En la página web que se muestra, haga clic en la ficha **Servicios Web de HP**.
3. Lea y acepte las condiciones de uso y, a continuación, haga clic en el botón **Activar**.

Panel de control con pantalla táctil

1. En la pantalla de inicio del panel de control de la impresora, toque el botón **Servicios Web** .
2. Toque el botón **Activar Servicios Web**. La impresora activa los Servicios Web y luego imprime una página de información. La página de información contiene un código de la impresora que se utiliza para registrar la impresora HP en HP Connected.
3. Vaya a www.hpconnected.com para crear una cuenta HP ePrint y completar el proceso de instalación.

10. Uso de la función de escaneado

Utilice el software HP Scan en el equipo para iniciar un trabajo de escaneado en la impresora.

Windows

Abra HP Printer Assistant, seleccione **Escanear** y a continuación, seleccione **Escanear un documento o una fotografía**.

OS X

Haga clic en **Aplicaciones** y seleccione **HP** y, a continuación, **HP Easy Scan**.

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska	43



Guia de primers passos de la LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134

www.hp.com/support/ijM129MFP

www.register.hp.com

IMPORTANT:

Seguiu els **passos 1 a 3** del pòster de configuració del maquinari de la impressora i després passeu al **pas 4**.



4. Configuració inicial del tauler de control

Al tauler de control de la impressora, comproveu l'estat de la pantalla abans de començar la instal·lació del programari.

5. Seleccioneu un mètode de connexió

Connexió USB directa entre la impressora i l'ordinador

Utilitzeu un cable USB de tipus A-B.

Windows

- En el cas del Windows 7 o d'una versió anterior, no connecteu el cable USB abans d'instal·lar el programari. El procés d'instal·lació us sol·licita que connecteu el cable en el moment adequat. Si el cable ja està connectat, reinicieu la impressora quan la instal·lació us demani de connectar el cable.
- Continueu a **"6. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**.

NOTA: durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció Connect through a network (Connecta mitjançant una xarxa).

Mac

- En el cas del Mac, connecteu el cable USB entre l'ordinador i la impressora abans d'instal·lar el programari.
- Continueu a **"6. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**.

Connexió de xarxa (Ethernet) amb fil (opcional)

Utilitzeu un cable de xarxa estàndard.

- Connecteu el cable de xarxa a la impressora i a la xarxa. Espereu uns minuts perquè la impressora obtingui una adreça de xarxa.
- Continueu a **"6. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**.

NOTA: durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció **Connect through a network** (Connecta mitjançant una xarxa).

Connexió de xarxa sense fil (només models sense fil)

Taulers de control de la pantalla tàctil

- Per connectar la impressora a una xarxa sense fil (Wi-Fi), al tauler de control de la impressora, toqueu el botó Wireless (sense fil).
- Toqueu **Menú sense cables** i després toqueu **Wireless Setup Wizard** (assistent per a la configuració sense fil). Seleccioneu el nom de la xarxa a la llista SSID o introduïu el nom de la xarxa si no hi és.
- Utilitzeu el teclat per introduir la frase de pas i després toqueu el botó **OK**.
- Espereu mentre la impressora estableix una connexió de xarxa.
- Al tauler de control de la impressora, toqueu el botó Xarxa. Si apareix una adreça IP, s'ha establert la connexió de xarxa. Si no apareix, espereu una estona i torneu-ho a provar. Apunteu l'adreça IP per utilitzar-la durant la instal·lació del programari. **Adreça IP d'exemple:** 192.168.0.1
- Per imprimir des d'un ordinador, continueu a **"6. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**. Per imprimir només des d'un telèfon o d'una tauleta continueu a **"8. Impressió mòbil i sense fil (opcional)"**.

Taulers de control de 2 línies

- Per connectar la impressora a una xarxa sense fil (Wi-Fi), assegureu-vos que la impressora, el punt d'accés i l'ordinador estiguin engegats i que l'ordinador estigui connectat a la xarxa sense fil.
- Necessitareu un cable USB.
- Desconnecteu tots els cables USB o Ethernet que estiguin connectats a la impressora.
- Per imprimir des d'un ordinador, continueu a **"6. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari"**. Per imprimir només des d'un telèfon o d'una tauleta continueu a **"8. Impressió mòbil i sense fil (opcional)"**.

NOTA: durant la instal·lació del programari, seleccioneu l'opció per **Help me set up a first-time wireless connection** (ajuda'm a configurar una connexió sense fil per primer cop).

Configuració manual de l'adreça IP

Consulteu la guia de l'usuari de la impressora per informar-vos de com configurar manualment l'adreça IP www.hp.com/support/ijM129MFP.

6. Ubicació o descàrrega dels fitxers d'instal·lació del programari



Mètode 1: descàrrega d'HP Easy Start (Windows i OS X)

1. Aneu a 123.hp.com/laserjet, i feu clic a **Descarrega**.
2. Seguiu les indicacions i instruccions de la pantalla per desat el fitxer a l'ordinador.
3. Inicieu el fitxer del programari des de la carpeta en què l'hàgiu desat i continueu a **"7. Instal·lació del programari"**.



Mètode 2: descàrrega des del lloc web de suport de la impressora (Windows i OS X)

1. Aneu a www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Seleccioneu **Programari i controladors**.

3. Descarregueu el programari per al vostre model d'impressora i sistema operatiu.
4. Inicieu el fitxer del programari des de la carpeta en què l'hàgiu desat i continueu a **"7. Instal·lació del programari"**.



Mètode 3: instal·lació mitjançant el CD de la impressora (només per al Windows)

1. Introduïu el CD de la impressora a l'ordinador.
2. Continueu a **"7. Instal·lació del programari"**.

7. Instal·lació del programari

Solució per al Windows

1. Inserir el CD de la impressora a l'ordinador o inicieu el fitxer d'instal·lació del programari descarregat des del web.
2. The software installer detects the language of the operating system, and then it displays the main menu of the installation program in the same language. Quan s'instal·la des del CD, si el programa de l'instal·lador no s'inicia després de 30 segons, aneu a la unitat del CD de l'ordinador i, a continuació, inicieu el fitxer anomenat SETUP.EXE.
3. Seguiu les instruccions que apareguin a la pantalla per instal·lar el programari.
4. Quan se us demani que seleccioneu un tipus de connexió, seleccioneu l'opció adequada per al tipus de connexió:
 - **Directly connect this computer using a USB cable (Connecta directament aquest ordinador amb un cable USB)**
 - **Connect through a network (Connecta a través d'una xarxa)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Ajuda per a la configuració inicial d'una connexió sense fil)**



NOTA: quan connecteu mitjançant una xarxa, la manera més senzilla de detectar la impressora és seleccionar **Automatically find my product on the network** (troba automàticament el meu producte a la xarxa).

Solució per a l'OS X

Els usuaris de Mac poden fer clic a l'enllaç al CD o anar directament a 123.hp.com i descarregar HP Easy Start per instal·lar el programari de la impressora.

1. Aneu a 123.hp.com.
2. Accediu a **HP LaserJet Printers**.
3. Feu clic a **Begin** (Comença) i, a continuació, a **Download** (Descarrega) per descarregar HP Easy Start.
4. Obriu HP Easy Start i seguiu les instruccions de la pantalla.

Readiris Pro per a HP

Descarregueu aquest programari gratuït per habilitar característiques d'escaneig gratuïtes, inclòs el reconeixement òptic de caràcters (OCR).

Per descarregar el programari des del web, aneu a: www.hp.com/support/ljM129MFP

Seleccioneu **Drivers** (controladors), seleccioneu el sistema operatiu pertinent i feu clic a **Next** (següent). Feu clic a **Application - 3rd Party** (aplicació - tercers) i al botó **Download**.

8. Impressió mòbil i sense fil (opcional)

8.1 Connecteu el dispositiu a la xarxa sense fil

Per imprimir des d'un telèfon o una tauleta, connecteu el dispositiu a la mateixa xarxa sense fil que la impressora.

Dispositius Apple iOS (AirPrint):

Obriu l'element que voleu imprimir i seleccioneu la icona Acció. Seleccioneu **Print** (Imprimeix), seleccioneu la impressora i, després, **Print** (Imprimeix).

Dispositius Android nous (4.4 o posteriors):

Obriu l'element que voleu imprimir i premeu el botó **Menú**. Seleccioneu **Print** (Imprimeix), seleccioneu la impressora i, després, **Print** (Imprimeix).

Per a alguns dispositius cal baixar l'aplicació complement HP Print Service des de la botiga Google Play.

Dispositius Android antics (4.3 o anteriors):

Baixeu l'aplicació HP ePrint de Google Play Store.

Telèfon Windows:

Baixeu l'aplicació HP AiO Remote de Windows Store.

➤ Més informació sobre la impressió mòbil

Per saber més de les opcions d'impressió mòbil, incloses les solucions d'ePrint addicionals, escanegeu el codi QR o consulteu la secció "Impressió mòbil" de la guia de l'usuari.





8.2 Wi-Fi Direct (només per a models sense fil)

La funció d'impressió de proximitat Wi-Fi Direct us permet imprimir des d'un dispositiu mòbil sense fil a poca distància, directament a una impressora habilitada per al Wi-Fi Direct sense necessitat d'establir una connexió amb una xarxa o amb Internet.

Habilitació del Wi-Fi Direct

Per habilitar el Wi-Fi Direct des del tauler de control, realitzeu els passos següents.

1. **Taulers de control de 2 línies:** Al tauler de control de la impressora, premeu el botó Configuració  i, a continuació, obriu el menú Configuració de xarxa.
Taulers de control de la pantalla tàctil: A la pantalla d'inici del tauler de control de la impressora, seleccioneu el botó d'informació de connexió .
2. Obriu els següents menús:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Paràmetres** (només per als taulers de control de la pantalla tàctil)
 - **Activat/desactivat**
3. Toqueu l'element del menú **Activat**. Si toqueu el botó **d'apagat**, s'inhabilitarà la impressió Wi-Fi Direct.

➤ Per obtenir més informació sobre la impressió i la configuració sense fil, aneu a www.hp.com/go/wirelessprinting.

Descobriu la impressora

1. Des del dispositiu mòbil, activeu la Wi-Fi i cerqueu xarxes sense fil.
2. Seleccioneu la impressora, que es mostrarà com a "HP-Print-nom del model" tal com es mostra al tauler de control de la impressora.
Nom d'exemple de la impressora: HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Configuració de l'HP ePrint mitjançant correu electrònic (opcional)

Utilitzeu l'HP ePrint mitjançant correu electrònic per imprimir documents enviant-los com a documents adjunts a l'adreça electrònica de la impressora des de qualsevol dispositiu habilitat per a correu electrònic, fins i tot des de dispositius que no es troben a la mateixa xarxa.

Per fer servir l'HP ePrint mitjançant correu electrònic, la impressora ha de complir els requisits següents:


- Cal que la impressora estigui connectada a una xarxa, amb fil o sense fil, que tingui accés a Internet.
- Cal que els serveis web d'HP estiguin activats per a aquest producte i la impressora ha d'estar registrada a l'HP Connected.

Activació dels serveis web d'HP

Tauler de control LCD de dues línies

1. Quan la impressora està connectada a una xarxa, introduïu l'adreça IP de la xarxa de la impressora a un navegador web. Feu servir un dels mètodes següents per localitzar la IP de la impressora:
 - Aneu a "Find printer IP address" (localitza l'adreça IP de la impressora) a aquesta guia de primers passos.
 - Consulteu la guia de l'usuari
2. A la pàgina web que apareix, feu clic a la pestanya **HP Web Services** (serveis web d'HP).
3. Llegiu i accepteu les condicions d'ús i feu clic al botó **Enable** (habilita).

Tauler de control de la pantalla tàctil

1. A la pantalla d'inici del tauler de control de la impressora, toqueu el botó **Serveis web**. 
2. Toqueu el botó **Habilita els serveis web**. La impressora habilitarà els serveis web i després imprimirà una pàgina d'informació. La pàgina d'informació conté un codi de la impressora que heu d'utilitzar per registrar la impressora HP a l'HP Connected.
3. Dirigiu-vos a www.hpconnected.com per obrir un compte HP ePrint i completar el procés d'instal·lació.

10. Ús de la característica d'escaneig

Utilitzeu el programari HP Scan a l'ordinador per iniciar una tasca d'escaneig a la impressora.

Windows

Obriu l'HP Printer Assistant, seleccioneu **Escàner** i, a continuació, seleccioneu **Escaneja un document o una foto**.

OS X

Feu clic a **Applications** (aplicacions), seleccioneu **HP** i, per últim, seleccioneu **HP Easy Scan**.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134

Kom godt i gang

English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10
Español.....	13
Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português	40
Svenska	43

! VIGTIGT:

Følg **trin 1-3** på plakaten for opsætning af printerhardware, og fortsæt derefter med **trin 4** herunder.



www.hp.com/support/ljm129MFP

www.register.hp.com

4. Konfigurer kontrolpanelet

Kontroller LED-status på printerens kontrolpanel, før du starter softwareinstallationen.

5. Vælg forbindelsesmetode

USB-tilslutning direkte mellem printeren og computeren

Du skal bruge et USB-kabel af typen A-til-B.

Windows

- For Windows 7 eller lavere skal du ikke tilslutte USB-kablet, før du installerer softwaren. Under installationsprocessen bliver du bedt om at tilslutte kablet på det rette tidspunkt. Hvis kablet allerede er tilsluttet, skal du genstarte printerens, når installationen giver besked om at tilslutte kablet.
- Fortsæt til **"6. Find eller download softwareinstallationsfilerne."**

BEMÆRK: Under Windows-softwareinstallationen skal du vælge indstillingen opret tilslutning ved hjælp af et netværk.

Mac

- For Mac skal du tilslutte USB-kablet mellem computeren og printerens, før du installerer softwaren.
- Fortsæt til **"6. Find eller download softwareinstallationsfilerne."**

Kabelforbundet netværkstilslutning (Ethernet) (valgfrit)

Brug et standardnetværkskabel.

- Tilslut netværkskablet til printerens og til netværket. Vent et par minutter for at lade printerens finde netværksadressen.
- Fortsæt til **"6. Find eller download softwareinstallationsfilerne."**

BEMÆRK: Under softwareinstallationen skal du vælge **Connect through a network** (Opret tilslutning ved hjælp af et netværk).

Trådløs netværksforbindelse (kun trådløse modeller)

Berøringfølsomt kontrolpanel

- Hvis du vil tilslutte printerens til et trådløst netværk (Wi-Fi), skal du trykke på knappen Wireless (Trådløs) på printerens kontrolpanel.
- Tryk på **Wireless Menu** (Menu for trådløs forbindelse), og tryk derefter på **Wireless Setup Wizard** (Guide til trådløs opsætning). Vælg netværksnavnet fra SSID-listen, eller angiv netværksnavnet, hvis det ikke vises.
- Brug tastaturet til at indtaste adgangskoden, og tryk derefter på knappen **OK**.
- Vent, mens printerens opretter tilslutning til netværket.
- Tryk på knappen Network (Netværk) på printerens kontrolpanel. Hvis der er angivet en IP-adresse, er netværksforbindelsen blevet etableret. Hvis ikke, skal du vente et par minutter og prøve igen. Notér IP-adressen til brug under softwareinstallation. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
- Hvis du vil udskrive fra en computer, skal du fortsætte med **"6. Find eller download softwareinstallationsfilerne."** Hvis du kun vil udskrive fra en telefon eller en tablet, skal du fortsætte med **"8. Mobiludskrivning og trådløs udskrivning (valgfrit)."**

Kontrolpaneler med 2 linjer

- Hvis du vil tilslutte printerens til et trådløst (Wi-Fi-) netværk, skal du sørge for at printerens, adgangspunktet og computeren er tændt, og at computeren er tilsluttet det trådløse netværk.
- Der kræves et USB-kabel.
- Frakobl alle USB- eller Ethernet-kabler der er tilsluttet printerens.
- Hvis du vil udskrive fra en computer, skal du fortsætte med **"6. Find eller download softwareinstallationsfilerne."** Hvis du kun vil udskrive fra en telefon eller en tablet, skal du fortsætte med **"8. Mobiludskrivning og trådløs udskrivning (valgfrit)."**

BEMÆRK: Under softwareinstallationen skal du vælge muligheden **Hjælp mig med at opsætte en trådløs forbindelse for første gang**.

Konfigurer IP-adressen manuelt

Se i brugervejledningen til printerens, hvordan du manuelt konfigurerer IP-adressen www.hp.com/support/ljm129MFP.

6. Find eller download softwareinstallationsfilerne



Metode 1: Download HP Easy Start (Windows og OS X)

1. Gå til 123.hp.com/laserjet og klik på **Download**.
2. Følg vejledning og meddelelser på skærmen for at gemme filen på computeren.
3. Start softwarefilen fra den mappe, hvor filen blev gemt, og fortsæt med **"7. Installér softwaren."**



Metode 2: Download fra websiden for printersupport (Windows og OS X)

1. Gå til www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Vælg **Software og drivere**.

3. Download softwaren til din printermodel og dit operativsystem.
4. Start softwarefilen fra den mappe, hvor filen blev gemt, og fortsæt med **"7. Installer softwaren."**



Metode 3: Installer fra printer-cd'en (kun Windows)

1. Indsæt printer-cd'en i computeren.
2. Fortsæt med **"7. Installer softwaren."**

7. Installér softwaren

Windows-løsning

1. Sæt printer-cd'en i computeren, eller start softwareinstallationsfilen, der er downloadet fra internettet.
2. Softwareinstallationsprogrammet registrerer sproget på operativsystemet og viser derefter hovedmenuen for installationsprogrammet på det samme sprog. Hvis installationsprogrammet ikke er startet efter 30 sekunder, når du installerer fra cd, skal du gennemse cd-drevet på computeren og starte filen med navnet SETUP.EXE.
3. Følg anvisningerne på skærmen for at installere softwaren.
4. Når du bliver bedt om at vælge en tilslutningstype, skal du vælge den rette valgmulighed for tilslutningstypen:
 - **Opret direkte tilslutning til denne computer med et USB-kabel**
 - **Opret tilslutning ved hjælp af et netværk**
 - **Hjælp mig med at opsætte en trådløs forbindelse for første gang**



BEMÆRK: Når du opretter tilslutning via et netværk, finder du nemmest printeren ved at vælge **Automatically find my product on the network** (Find automatisk min printer på netværket).

OS X-løsning

Mac-brugere kan klikke på linket på cd'en eller gå direkte til 123.hp.com og hente HP Easy Start for at installere printersoftware.

1. Gå til 123.hp.com.
2. Indtast **HP LaserJet-printere**.
3. Klik på **Start**, og klik derefter på **Download** for at downloade HP Easy Start.
4. Åbn HP Easy Start, og følg vejledningen på skærmen.

Readiris Pro til HP

Download denne gratis software for at aktivere ekstra scanningsfunktioner, herunder OCR (Optical Character Recognition).

Download softwaren fra internettet ved at gå til: www.hp.com/support/ljM129MFP

Vælg **Drivere**, vælg det relevante operativsystem, og klik på **Næste**. Klik på **Application - 3rd Party** (Applikation - tredjepart), og klik derefter på knappen **Download**.

8. Mobil og trådløs udskrivning (valgfrit)

8.1 Slut enheden til det trådløse netværk

Hvis du vil udskrive fra en telefon eller en tablet-pc, skal du slutte enheden til det samme trådløse netværk som printeren.

Apple iOS-enheder (AirPrint)

Åbn det emne, der skal udskrives, og vælg ikonet Action (Handling). Vælg **Print** (Udskriv), vælg printeren og vælg efter **Print** (Udskriv).

Nyere Android-enheder (4.4 eller nyere)

Åbn det emne, der skal udskrives, og vælg knappen **Menu**. Vælg **Print** (Udskriv), vælg printeren, og vælg **Print** (Udskriv).

For visse enheder er det påkrævet at hente HP Print Service-plugin-applikationen fra Google Play-butikken.

Ældre Android-enheder (4.3 eller ældre)

Hent HP ePrint-appen fra Google Play-butikken.

Windows Phone

Hent HP AiO Remote-appen fra Google Play-butikken.

📌 Få mere at vide om mobiludskrivning

Hvis du vil vide mere om andre udskrivningsmuligheder, herunder yderligere ePrint-løsninger, skal du scanne QR-koden eller se afsnittet "Mobiludskrivning" i brugervejledningen.





8.2 Wi-Fi Direct (kun trådløse modeller)

Med Wi-Fi Direct kan du udskrive fra en trådløs mobilenhed direkte til en Wi-Fi Direct-aktiveret printer, uden at det kræver tilslutning til et netværk eller internettet.

Aktivér Wi-Fi Direct

Gennemfør følgende trin for at aktivere Wi-Fi Direct fra kontrolpanelet.

1. **Kontrolpaneler med 2 linjer:** Tryk på knappen Opsætning  på printerens kontrolpanel, og åbn derefter menuen Netværksopsætning. **Berøringsfølsomme kontrolpaneler:** Vælg knappen Forbindelsesoplysninger  på startskærmbilledet på printerens kontrolpanel.
2. Åbn følgende menuer:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Indstillinger** (kun kontrolpaneler med berøringsskærm)
 - **Tænd/sluk**
3. Tryk på menupunktet **On** (Til). Når du trykker på knappen **Fra**, deaktiveres Wi-Fi Direct-udskrivning.

📌 Yderligere oplysninger om trådløs udskrivning og trådløs opsætning findes på adressen www.hp.com/go/wirelessprinting.

Registrer printeren

1. Fra mobilenheden skal du aktivere Wi-Fi og søge efter trådløse netværk.
2. Vælg den printer, der vises som "HP-Print-modelnavn" som vist i printerens kontrolpanel. **Eksempel på printernavn:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Konfigurér HP ePrint via e-mail (valgfrit)

Brug HP ePrint via e-mail til at udskrive dokumenter ved at sende dem som en vedhæftet e-mail printerens e-mailadresse fra enhver e-mailaktiveret enhed, selv fra enheder, der ikke er på det samme netværk.

Hvis du skal kunne bruge HP ePrint via e-mail, skal disse krav være opfyldt:


- Printeren skal være tilsluttet et kablet eller trådløst netværk og have internetadgang.
- HP Webtjenester skal være aktiveret på printeren, og printeren skal være registreret hos HP Connected.

Aktivering af HP Webtjenester

Kontrolpanel for LCD med 2 linjer

1. Så snart printeren er tilsluttet til et netværk, skal du angive printerens IP-netværksadresse i en webbrowser. Brug en af følgende indstillinger for at finde printerens IP-adresse:
 - Gå til "Find IP-printeradressen" i denne Kom godt i gang
 - Se i brugervejledningen
2. På den webside, der vises, skal du klikke på fanen **HP Web Services**.
3. Gennemse og acceptér anvendelsesvilkår, og klik på knappen **Aktivér**.

Berøringsfølsomt kontrolpanel

1. Fra startskærmen på printerens kontrolpanel skal du trykke på knappen **Web Services** .
2. Tryk på knappen **Enable Web Services** (Aktiver webtjenester). Produktet aktiverer webtjenester og udskriver derefter en oplysningsside. Oplysningssiden indeholder den printerkode, som du skal bruge til at registrere HP-produktet hos HP Connected.
3. Gå til www.hpconnected.com for at oprette en HP ePrint-konto og fuldføre opsætningen.

10. Brug scanningsfunktionen

Brug HP Scan-softwaren på din computer til at starte et scanningsjob på printeren.

Windows

Åbn HP Printer Assistant, vælg **Scan**, og vælg derefter **Scan et dokument eller billede**.

OS X

Klik på **Applikationer**, vælg **HP**, og vælg derefter **HP Scan**.

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska.....	43



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Introductiehandleiding

www.hp.com/support/ljM129MFP

www.register.hp.com



BELANGRIJK:

Volg **Stappen 1 - 3** op de poster voor het instellen van de printerhardware en ga vervolgens door met **Stap 4**.



4. Stel het bedieningspaneel in

Controleer de display-status op het bedieningspaneel van de printer voordat u begint met de software-installatie.

5. Selecteer een verbindingmethode

Rechtstreekse USB-verbinding tussen de printer en de computer

Gebruik een USB-kabel van het type A-naar-B.

Windows

1. Sluit voor Windows 7 of lager de USB-kabel niet aan voordat u de software hebt geïnstalleerd. Het installatieproces van de software vraagt u de kabel aan te sluiten als dit nodig is. Start de printer opnieuw op als de installatie vraagt om de kabel aan te sluiten als deze al is aangesloten.
2. Ga verder met **'6. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.'**

OPMERKING: Selecteer tijdens de software-installatie in Windows de optie **Verbinding maken via een netwerk**.

Mac

1. Sluit voor Mac de USB-kabel tussen de computer en de printer aan voordat u de software installeert.
2. Ga verder met **'6. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.'**

Bekabelde (Ethernet) netwerkverbinding (optioneel)

Gebruik een standaardnetwerkkabel.

1. Sluit de netwerkkabel aan op de printer en op het netwerk. Wacht enkele minuten zodat de printer een netwerkadres kan ophalen.
2. Ga verder met **'6. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.'**

OPMERKING: Selecteer tijdens de software-installatie de optie **Verbinding maken via een netwerk**.

Draadloze netwerkverbinding (alleen draadloze modellen)

Touchbedieningspaneel

1. Raak de knop **Draadloos** aan op het bedieningspaneel van de printer om de printer te verbinden met een draadloos (Wi-Fi) netwerk.
2. Raak **Wireless menu** (Menu draadloos) en vervolgens **Wireless Setup Wizard** (Draadloze installatiewizard) aan. Selecteer de netwerknaam in de SSID-lijst of voer de netwerknaam in als deze niet in de lijst staat.
3. Gebruik het toetsenbord om de wachtwoordzin in te voeren en raak vervolgens de knop **OK** aan.
4. Wacht terwijl de printer een netwerkverbinding opstelt.
5. Raak op het bedieningspaneel van de printer de knop **Netwerk** aan. Als een IP-adres wordt vermeld, is de netwerkverbinding tot stand gebracht. Anders wacht u een paar minuten en probeert u het opnieuw. Noteer het IP-adres voor gebruik tijdens de software-installatie.
Voorbeeld IP-adres: 192.168.0.1
6. Om af te drukken vanaf een computer gaat u verder met **'6. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.'** Om alleen af te drukken vanaf een telefoon of tablet gaat u verder met **'8. Mobiel en draadloos afdrukken (optioneel).'**

2-regelige bedieningspanelen

1. Zorg ervoor dat de printer, het toegangspunt en de computer allemaal zijn ingeschakeld en dat de computer met het draadloze netwerk is verbonden als u de printer wilt verbinden met een draadloos netwerk (Wi-Fi).
2. Er is een USB-kabel vereist.
3. Koppel alle USB- en Ethernetkabels los die met de printer zijn verbonden.
4. Om af te drukken vanaf een computer gaat u verder met **'6. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden.'** Om alleen af te drukken vanaf een telefoon of tablet gaat u verder met **'8. Mobiel en draadloos afdrukken (optioneel).'**

OPMERKING: Selecteer tijdens de software-installatie de optie voor **Help mij om voor de eerste keer een draadloze verbinding in te stellen**.

Het IP-adres handmatig configureren

Zie de gebruikershandleiding voor de printer voor informatie over het handmatig configureren van het IP-adres www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. De software-installatiebestanden zoeken of downloaden



Methode 1: HP Easy Start (Windows en OS X) downloaden

1. Ga naar 123.hp.com/laserjet, en klik op **Downloaden**.
2. Volg de instructies op het scherm om het bestand op te slaan op uw computer.
3. Start het softwarebestand in de map waar het was opgeslagen en ga door met **'7. De software installeren.'**



Methode 2: Downloaden vanaf de internetsite voor printerondersteuning (Windows en OS X)

1. Ga naar www.hp.com/support/ijM129MFP.
2. Selecteer **Software en Stuurprogramma's**.

3. Download de software voor uw printermodel en het besturingssysteem.
4. Start het softwarebestand in de map waar het was opgeslagen en ga door met **'7. De software installeren.'**



Methode 3: Installeren vanaf de printer-cd (alleen Windows)

1. Plaats de printer-cd in de computer.
2. Ga verder met **'7. De software installeren.'**

7. De software installeren

Windows-oplossing

1. Plaats de printer-cd in de computer of start het software-installatiebestand dat u van internet hebt gedownload.
2. Het software-installatieprogramma detecteert de taal van het besturingssysteem en geeft vervolgens het hoofdmenu van het installatieprogramma in dezelfde taal weer. Als het installatieprogramma niet na 30 seconden start wanneer u installeert vanaf de cd, bladert u naar het cd-station op de computer en start u vervolgens het bestand met de naam SETUP.EXE.
3. Volg de instructies op het scherm om de software te installeren.
4. Als u gevraagd wordt om een verbindingstype te selecteren, selecteert u de juiste optie voor het type verbinding:
 - **Deze computer rechtstreeks met een USB-kabel verbinden**
 - **Verbinding maken via een netwerk**
 - **Help mij om voor de eerste keer een draadloze verbinding in te stellen**



OPMERKING: Wanneer u verbinding maakt via een netwerk detecteert u de printer het eenvoudigst door **Automatically find my product on the network** (Vind mijn product automatisch op het netwerk) te selecteren.

OS X-oplossing

Mac-gebruikers kunnen klikken op de koppeling op de cd of direct naar 123.hp.com gaan en HP Easy Start downloaden om de printersoftware te installeren.

1. Ga naar 123.hp.com.
2. Voer **HP LaserJet Printers in**.
3. Klik op **Begin** en vervolgens op **Downloaden** om HP Easy Start te downloaden.
4. Open HP Easy Start en volg de instructies op het scherm.

Readiris Pro voor HP

Download deze gratis software om extra scanfuncties in te schakelen, waaronder Optische tekenherkenning (OCR).

Om de software van internet te downloaden, gaat u naar: www.hp.com/support/ijM129MFP

Selecteer **Stuurprogramma's**, vervolgens het desbetreffende besturingssysteem en klik op **Volgende**. Klik op **Toepassing - van derden**, en klik vervolgens op de knop **Download**.

8. Mobiel en draadloos afdrukken (optioneel)

8.1 Het apparaat verbinden met het draadloze netwerk

Als u wilt afdrukken vanaf een telefoon of tablet, verbindt u het apparaat met hetzelfde netwerk als de printer.

Apple iOS-apparaten (AirPrint)

Open het document dat moet worden afgedrukt en selecteer het pictogram Actie. Selecteer **Print** (Afdrukken), selecteer de printer, en selecteer vervolgens **Print** (Afdrukken).

Nieuwere Android-apparaten (4.4 of nieuwer)

Open het document dat moet worden afgedrukt en selecteer de knop **Menu**. Selecteer **Print** (Afdrukken), selecteer de printer en selecteer **Print** (Afdrukken).

Voor sommige apparaten moet de HP Print Service-invoegtoepassing van de Google Play Store worden gedownload.

Oudere Android-apparaten (4.3 of ouder)

Download de HP ePrint-app van de Google Play Store.

Windows Phone

Download de HP AiO Remote-app van de Windows Store.

Meer informatie over mobiel afdrukken

Voor meer informatie over andere opties voor mobiel afdrukken, waaronder extra ePrint-oplossingen, scant u de QR-code of bekijkt u de sectie 'Mobiel afdrukken' van de gebruikershandleiding.






8.2 Wi-Fi Direct (alleen draadloze modellen)

Wi-Fi Direct maakt het mogelijk om vanaf een draadloos mobiel apparaat direct op een printer met Wi-Fi Direct in de buurt af te drukken zonder eerst verbinding te maken met een bestaand netwerk of met internet.

Wi-Fi Direct inschakelen

Voltooi de volgende stappen om Wi-Fi Direct in te schakelen vanaf het bedieningspaneel.

1. **2-regelige bedieningspanelen:** Druk op het bedieningspaneel van de printer op de knop Instellingen  en open het menu Netwerkinstellingen.
Touchbedieningspanelen: Selecteer in het beginscherm van het bedieningspaneel de knop Verbindingsinformatie .
2. Open de volgende menu's:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Instellingen** (alleen bedieningspanelen met aanraakscherm)
 - **Aan/uit**
3. Raak de menuoptie **On** (Aan) aan. Met **Uit** schakelt u afdrukken via Wi-Fi Direct uit.

 Ga voor meer informatie over draadloos afdrukken en draadloze instellingen naar www.hp.com/go/wirelessprinting.

De printer verkennen

1. Schakel de Wi-Fi in op het mobiele apparaat en zoek naar draadloze netwerken.
2. Selecteer de printer, die wordt getoond als 'HP-Print-modelnaam' zoals op het bedieningspaneel op de printer. **Voorbeeld printer naam:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. HP ePrint via e-mail instellen (optioneel)

Gebruik HP ePrint via e-mail om documenten af te drukken door deze te versturen als e-mailbijlage naar het e-mailadres van de printer vanaf elk apparaat dat geschikt is voor e-mail, zelfs apparaten die zich niet in hetzelfde netwerk bevinden.

Voor het gebruik van HP ePrint moet de printer aan deze eisen voldoen:

- De printer moet zijn verbonden met een vast of draadloos netwerk en over een internetverbinding beschikken.
- HP-webservices moet zijn ingeschakeld op de printer en de printer moet zijn geregistreerd bij HP Connected.

HP-webservices inschakelen

2-regelig LCD-bedieningspaneel

1. Open wanneer de printer is verbonden met een netwerk een webbrowser en voer het IP-adres van de printer in de adresbalk in. Gebruik een van de volgende opties om het IP-adres van de printer te vinden:
 - Ga naar 'Het IP-adres van de printer vinden' in deze introductiehandleiding
 - Raadpleeg de gebruikershandleiding
2. Klik op de website die wordt weergegeven op het tabblad **HP Web Services**.
3. Lees en accepteer de gebruiksvoorwaarden en klik vervolgens op de knop **Inschakelen**.

Bedieningspaneel uitgevoerd als aanraakscherm

1. Raak vanaf het beginscherm op het bedieningspaneel van de printer de knop **Webservices**  aan.
2. Raak de knop **Enable Web Services** (Webservices inschakelen) aan. De printer schakelt Webservices in en drukt vervolgens een informatiepagina af. Op de informatiepagina staat de printercode die u nodig hebt om de HP-printer bij HP Connected te registreren.
3. Ga naar www.hpconnected.com om een HP ePrint-account te maken en voltooi het installatieproces.

10. De scanfunctie gebruiken

Gebruik de HP Scan-software op uw computer om een scantaak op de printer te starten.

Windows

Open de de HP Printerassistent, selecteer **Scannen** en selecteer vervolgens **Een document of foto scannen**.

OS X

Klik op **Programma's**, selecteer **HP**, en selecteer vervolgens **HP Easy Scan**.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Alustamisjuhend

English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10
Español.....	13
Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu.....	31
Lietuvių	34
Norsk.....	37
Português	40
Svenska	43



NB!

Järgige printeri riistvara seadistuse postri **etappe 1–3**, seejärel jätkake **4. etapiga**.



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com

4. Juhtpaneeli häälestamine

Printeri juhtpaneelil kontrollige enne tarkvara installimist ekraani olekut.

5. Valige ühendusviis



USB-ühendus otse printeri ja arvuti vahel

Kasutage A–B-tüüpi USB-kaablit.

Windows

- Windows 7 või vanema versiooni korral ärge ühendage USB-kaablit enne tarkvara installimist. Installimistoiming kuvab viiba, et kaabel õigel ajal ühendada. Kui kaabel pole veel ühendatud, taaskäivitage printer siis, kui installimise viip palub kaabli ühendada.
- Jätkake etapiga „**6. Otsige või laadige alla tarkvara installifailid.**”



MÄRKUS. Windowsi tarkvara installimise käigus tehke valik **Connect through a network** (Võrgu kaudu ühendamine).

Mac

- Ühendage USB-kaabel enne tarkvara installimist arvuti ja printeriga.
- Jätkake etapiga „**6. Otsige või laadige alla tarkvara installifailid.**”



Kaabelvõrgu (Ethernet) ühendus (valikuline)

Kasutage standardset võrgukaablit.

- Ühendage võrgukaabel printeri ja võrguga. Oodake mõni minut, kuni printer tuvastab võrguadressi.
- Jätkake etapiga „**6. Otsige või laadige alla tarkvara installifailid.**”



MÄRKUS. Tarkvara installimise käigus tehke valik **Connect through a network** (Võrgu kaudu ühendamine).



Traadita võrgu ühendus (ainult traadita mudelid)

Puutekraaniga juhtpaneelid

- Printeri ühendamiseks traadita (Wi-Fi) võrgu puudutage printeri juhtpaneelil nuppu **Wireless** (Traadita).
- Puudutage **menüüd Wireless** (Traadita), seejärel puudutage valikut **Wireless Setup Wizard** (Traadita häälestuse viisard). Valige SSID loendist võrgu nimi või kui nime loendis pole, sisestage see käsitsi.
- Kasutage parooli sisestamiseks klahvistikku ja puudutage seejärel nuppu **OK**.
- Oodake, kuni printer loob võrguühenduse.
- Puudutage printeri juhtpaneelil nuppu **Network** (Võrk). Kui IP-aadress on loendis, on võrguühendus loodud. Muidu oodake paar minutit ja proovige uuesti. Märkige üles tarkvara installimise ajal kasutatav IP-aadress. **IP-aadressi näidis:** 192.168.0.1
- Arvutist printimiseks jätkake etapiga „**6. Otsige või laadige alla tarkvara installifailid.**” Ainult telefonist või tahvelarvutist printimiseks jätkake etapiga „**8. Mobiilne ja traadita printimine (valikuline).**”

2-realised juhtpaneelid

- Printeri ühendamiseks traadita (WiFi) võrguga veenduge, et printer, pääsupunkt ja arvuti oleksid sisse lülitatud ja arvuti oleks ühendatud traadita võrguga.
- Vajalik on USB-kaabel.
- Ühendage printeri küljest lahti mis tahes sinna ühendatud USB-kaabel või kaabelvõrgu (Ethernet) ühendus.
- Arvutist printimiseks jätkake etapiga „**6. Otsige või laadige alla tarkvara installifailid.**” Ainult telefonist või tahvelarvutist printimiseks jätkake etapiga „**8. Mobiilne ja traadita printimine (valikuline).**”



MÄRKUS. Tarkvara installimise ajal klõpsake valikut **Help me set up a first-time wireless connection** (Aita mul võrguühendus esimest korda seadistada).

IP-aadressi käsitsi konfigureerimine

Vaadake printeri kasutusjuhendit, et saada teavet, kuidas IP-aadressi käsitsi konfigureerida www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Otsige või laadige alla tarkvara installifailid



1. meetod. Laadige alla rakendus HP Easy Start (Windows ja OS X)

1. Minge aadressile 123.hp.com/laserjet ja klõpsake nuppu **Download** (Laadi alla).
2. Järgige faili arvutisse salvestamiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid ja viipasid.
3. Käivitage tarkvarafail kaustast, kuhu see salvestati, ja jätkake etapiga “7. Tarkvara installimine.”



2. meetod. Laadige alla printeri tugiteenuse veebisaidilt (Windows ja OS X)

1. Minge aadressile www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Valige **Software and drivers** (Tarkvara ja draiverid).

3. Laadige alla teie printeri mudelile ja operatsioonisüsteemile vastav tarkvara.
4. Käivitage tarkvarafail kaustast, kuhu see salvestati, ja jätkake etapiga “7. Tarkvara installimine.”



3. meetod. Installige printeri CD-lt (ainult Windows)

1. Sisestage printeri CD arvutisse.
2. Jätkake etapiga „7. Installige tarkvara.”

7. Installige tarkvara

Windowsi lahendus

1. Sisestage printeri CD arvutisse või käivitage veebist allalaaditud tarkvara installifail.
2. Tarkvarainstaller tuvastab operatsioonisüsteemi keele ja kuvab siis installiprogrammi peamenüü samas keeles. Kui CD-lt installides ei käivitu installiprogramm 30 sekundi jooksul, sirvige arvuti CD-draivi ja käivitage fail nimega SETUP.EXE.
3. Tarkvara installimiseks järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
4. Kui kuvatakse viip, et valida ühenduse tüüp, tehke sobiv ühenduse tüübi valik.
 - **Directly connect this computer using a USB cable (USB-kaabli abil otse arvutiga ühendamine)**
 - **Connect through a network (Ühendamine läbi võrgu)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Aidake mul seadistada esmakordset juhtmevaba ühendust)**



MÄRKUS. Võrgu kaudu ühendamisel on printeri tuvastamiseks kõige lihtsam viis klõpsata valikut **Automatically find my product on the network** (Leia mu toode võrgus automaatselt).

OS X-i lahendus

Maci kasutajad võivad klõpsata CD linki või minna otse aadressile 123.hp.com ja laadida alla rakenduse HP Easy Start printeritarkvara installimiseks.

1. Minge lehele 123.hp.com.
2. Sisestage **HP LaserJet Printers**.
3. Klõpsake käsku **Begin** (Alusta) ja seejärel käsku **Download** (Laadi alla) utiliidi HP Easy Start allalaadimiseks.
4. Avage utiliit HP Easy Start ja järgige siis ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Readiris Pro HP jaoks

Laadige alla see tasuta tarkvara, et lubada täiendavad skannimisfunktsioonid, kaasa arvatud Optical Character Recognition (Optiline märgituvastus, OCR).

Tarkvara allalaadimiseks veebist külastage veebilehte www.hp.com/support/ljM129MFP

Valige **Drivers** (Draiverid), valige vastav operatsioonisüsteem ja klõpsake nuppu **Next** (Järgmine). Klõpsake valikut **Application - 3rd Party** (Rakendus – muu osapool) ja siis nuppu **Download** (Laadi alla).

8. Mobiilne ja traadita printimine (valikuline)

8.1 Seadme ühendamine traadita võrku

Telefonist või tahvelarvutist printimiseks ühendage seade printeriga samasse traadita võrku.

Apple iOS-i seadmed (AirPrint)

Avage prinditav üksus ja valige ikoon Action (Tegevus). Valige **Print** (Prindi), valige printer ja seejärel valige **Print** (Prindi).

Uuemad Androidi seadmed (4.4 või uuem)

Avage prinditav üksus ja valige nupp **Menu** (Menüü). Valige **Print** (Prindi), valige printer ja seejärel valige **Print** (Prindi).

Mõned seadmed nõuavad Google Play poest HP prinditeenuse lisandmooduli rakenduse allalaadimist.

Vanemad Androidi seadmed (4.3 või vanem)

Laadige Google Play poest alla rakendus HP ePrint.

Windows Phone

Laadige Windowsi poest rakendus HP AiO Remote.

Lisateave mobiilse printimise kohta

Muude mobiilsete prindivalikute kohta lisateabe saamiseks (sh täiendavad ePrinti lahendused) skannige QR-koodi või vaadake kasutusjuhendi jaotist „Mobile printing” (Mobiilne printimine).






8.2 Wi-Fi Direct (ainult traadita side ühendusega mudelid)

Funktsioon Wi-Fi Direct võimaldab teil printida traadita ühendusega mobiiliseadmest otse läheduses asuvasse Wi-Fi Directiga lubatud seadmesse, ilma et mobiiliseade tuleks ühendada võrgu või Internetiga.

Wi-Fi Directi lubamine

Wi-Fi Directi lubamiseks juhtpaneelilt tehke järgmist.

1. **2-realised juhtpaneelid.** Vajutage printeri juhtpaneelil nuppu Setup (Seadistamine)  ja seejärel avage menüü Network Setup (Võrgu seadistamine).
Puutekraaniga juhtpaneelid. Puudutage printeri juhtpaneeli avakuval nuppu Connection Information (Ühenduse teave) / .
2. Avage järgmised menüüd.
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Settings** (Seaded) (ainult puutekraani juhtpaneelid)
 - **Sees/väljas**
3. Puudutage menüüelementi **On** (Sees).
Nupu **Off** (Väljas) vajutamine lülitab Wi-Fi Direct printimise välja.

 Lisateavet juhtmevaba printimise kohta vaadake veebilehelt www.hp.com/go/wirelessprinting.

Printeri avastamine

1. Lülitage mobiiliseadmes sisse Wi-Fi ja otsige traadita võrke.
2. Valige printer, mis kuvatakse kujul „HP-Print-mudel-nimi”, nagu on näidatud printeri juhtpaneelil. **Printeri nime näidis:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Funktsiooni HP ePrint häälestamine e-posti teel (valikuline)

Funktsiooniga HP ePrint e-posti kaudu saate printida dokumente, saates need meilimanuses mis tahes meilitoega seadmest printeri meiliaadressile, isegi kui seadmed ei asu samas võrgus.

Funktsiooni HP ePrint e-posti kaudu kasutamiseks peab printer olema kooskõlas järgmiste nõuetega.


- Printer peab olema võrgu või juhtmevaba võrguga ühendatud ja sellel peab olema juurdepääs internetile.
- Printeris peavad HP veebiteenused lubatud olema ja printer peab olema registreeritud HP Connectediga.

HP veebiteenuste lubamine

2-realine LCD-juhtpaneel

1. Kui printer on võrguga ühendatud, sisestage veebibrauserisse printeri võrgu IP-aadress. Kasutage printeri IP otsimiseks ühte järgmistest meetoditest.
 - Minge selles alustusjuhendis jaotisse „Printeri IP-aadressi otsimine”
 - Vt kasutusjuhendit
2. Klõpsake avaneval veebilehel vahekaarti **HP Web Services** (HP veebiteenused).
3. Vaadake kasutustingimused üle ja nõustuge nendega ning klõpsake siis nuppu **Enable** (Luba).

Puutekraaniga juhtpaneel

1. Puudutage printeri juhtpaneeli avakuval nuppu **Web Services** (Veebiteenused) .
2. Puudutage nuppu **Enable Web Services** (Luba veebiteenused). Printer lubab veebiteenused ja seejärel prindib välja teabelehe. Teabeleht sisaldab printerikoodi, mis on vajalik HP printeri registreerimiseks HP Connectedis.
3. Minge veebilehele www.hpconnected.com, et luua HP ePrinti konto ja lõpetage häälestusprotsess.

10. Skannimisfunktsiooni kasutamine

Kasutage printeris skannimistöö alustamiseks oma arvutis HP skannimistarkvara.

Windows

Avage HP Printer Assistant, valige **Scan** (Skannimine) ja seejärel tehke valik **Scan a Document or Photo** (Dokumendi või foto skannimine).

OS X

Klõpsake valikut **Applications** (Rakendused), valige **HP** ja seejärel **HP Easy Scan**.

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska.....	43



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Aloitusopas

www.hp.com/support/ljM129MFP

www.register.hp.com

TÄRKEÄÄ:

Tee tulostimen laiteasennusjulisteen **kohdat 1–3** ja jatka sitten **kohdasta 4**.



4. Ohjauspaneelin alkumääritys

Tarkista näytön merkkivalojen tila tulostimen ohjauspaneelista ennen ohjelmiston asennuksen aloittamista.

5. Yhteystavan valinta

Tulostimen liittäminen tietokoneeseen suoraan USB-kaapelilla

Käytä A-B-tyypin USB-kaapelia.

Windows

- Jos käytössä on Windows 7 tai vanhempi, älä liitä USB-kaapelia ennen ohjelmiston asentamista. Asennustoiminto pyytää liittämään kaapelin oikeassa vaiheessa. Jos kaapeli on jo liitetty, käynnistä tulostin uudelleen, kun asennusohjelma pyytää liittämään kaapelin.
- Jatka kohdasta **6. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**.

HUOMAUTUS: Valitse Windows-ohjelmiston asennuksen aikana verkon kautta liittäminen.

Mac

- Jos käytössä on Mac-tietokone, liitä tulostimen USB-kaapeli tietokoneeseen ennen ohjelmiston asentamista.
- Jatka kohdasta **6. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**.

Kaapeliverkkoyhteys (Ethernet) (valinnainen)

Käytä tavallista verkkokaapelia.

- Liitä verkkokaapeli laitteeseen ja verkkoon. Odota muutama minuutti, kunnes laite on hakenut verkko-osoitteen.
- Jatka kohdasta **6. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**.

HUOMAUTUS: Valitse ohjelmiston asennuksen aikana **Connect through a network** (Liitä verkon kautta).

Langattoman verkon määritykset (vain langattomat mallit)

Kosketusnäyttölliset ohjauspaneelit

- Voit liittää tulostimen langattomaan verkkoon painamalla ohjauspaneelissa olevaa langattoman verkon painiketta .
- Valitse **Wireless Menu** (Langaton-valikko) ja valitse sitten **Wireless Setup Wizard** (Ohjattu langattoman verkon asennus). Valitse verkon nimi SSID-luettelosta tai kirjoita verkon nimi, jos nimi ei näy luettelossa.
- Kirjoita salasana näppäimistöllä ja kosketa **OK**-painiketta.
- Odota, kun tulostin muodostaa verkkoyhteyden.
- Kosketa tulostimen ohjauspaneelin verkkopainiketta. Jos näytössä näkyy IP-osoite, verkkoyhteys on muodostettu. Jos osoitetta ei näy, odota muutama minuutti ja yritä uudelleen. Kirjaa IP-osoite muistiin ohjelmiston asennusta varten. **Esimerkki IP-osoitteesta:** 192.168.0.1
- Jos haluat tulostaa tietokoneesta, jatka kohdasta **6. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**. Jos haluat tulostaa vain puhelimesta tai tabletista, jatka kohdasta **8. Tulostus mobiililaitteista ja langaton tulostus (valinnainen)**.

Kaksiriviset ohjauspaneelit

- Jos haluat liittää tulostimen langattomaan lähiverkkoon (Wi-Fi), varmista, että tulostin, tukiasema ja tietokone ovat päällä ja tietokone on yhdistetty langattomaan verkkoon.
- Määrityksessä tarvitaan USB-kaapeli.
- Irrota tulostimeen jo liitetty USB- tai Ethernet-kaapeli.
- Jos haluat tulostaa tietokoneesta, jatka kohdasta **6. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen**. Jos haluat tulostaa vain puhelimesta tai tabletista, jatka kohdasta **8. Tulostus mobiililaitteista ja langaton tulostus (valinnainen)**.

HUOMAUTUS: Valitse ohjelmiston asennuksessa vaihtoehto **Help me set up a first-time wireless connection** (Auta langattoman verkkoyhteyden ensimmäisessä).

IP-osoitteen määrittäminen manuaalisesti

Lisätietoja IP-osoitteen määrittämisestä manuaalisesti on tulostimen käyttöoppaassa osoitteessa www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Ohjelmiston asennustiedostojen hakeminen ja lataaminen



Tapa 1: Lataa HP Easy Start (Windows ja OS X)

1. Siirry osoitteeseen 123.hp.com/laserjet ja valitse **Lataa**.
2. Tallenna tiedosto tietokoneeseen seuraamalla näytön ohjeita ja kehoitteita.
3. Käynnistä ohjelmisto kansiota, johon tiedosto tallennettiin, ja jatka kohdasta **7. Ohjelmiston asentaminen**.



Tapa 2: Lataaminen tulostintuen verkkosivustosta (Windows ja OS X)

1. Siirry osoitteeseen www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Valitse **Ohjelmisto ja ohjaimet**.

3. Lataa tulostimen mallia ja käyttöjärjestelmää vastaava ohjelmisto.
4. Käynnistä ohjelmisto kansiota, johon tiedosto tallennettiin, ja jatka kohdasta **7. Ohjelmiston asentaminen**.



Tapa 3: Asentaminen tulostimen CD-levyltä (vain Windows)

1. Aseta tulostimen CD-levy tietokoneeseen.
2. Jatka kohdasta **7. Ohjelmiston asentaminen**.

7. Ohjelmiston asentaminen

Windows-ratkaisu

1. Aseta tulostimen mukana toimitettu CD-levy tietokoneeseen tai käynnistä verkosta ladattu asennustiedosto.
2. Ohjelmiston asennusohjelma tunnistaa käyttöjärjestelmän kielen, ja ohjelmiston päävalikko avautuu kyseisellä kielellä. Jos käytät CD-levyä eikä asennusohjelma ole käynnistynyt 30 sekunnin kuluessa, selaa CD-asemaan ja käynnistä SETUP.EXE-tiedosto.
3. Asenna ohjelmisto näytössä näkyvien ohjeiden mukaan.
4. Kun asennusohjelma pyytää valitsemaan liitännätyyppiä, valitse käytössä oleva liitännätyyppi:
 - **Directly connect this computer using a USB cable (Liitä suoraan tähän tietokoneeseen USB-kaapelilla)**
 - **Connect through a network (Muodosta yhteys verkkoon)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Auta langattoman verkkoyhteyden ensimmäisessä)**



HUOMAUTUS: jos käytät verkkoliitäntää, helpoin tapa hakea tulostin on valita **Automatically find my product on the network** (Etsi tuote verkosta automaattisesti).

OS X -ratkaisu

Mac-käyttäjät voivat asentaa tulostinohjelmiston osoittamalla linkkiä CD-levyllä tai siirtyä suoraan osoitteeseen 123.hp.com ja ladata HP Easy Start -sovelluksen.

1. Siirry osoitteeseen 123.hp.com.
2. Kirjoita **HP LaserJet Printers**.
3. Valitse **Begin** (Aloita) ja lataa sitten HP Easy Start -apuohjelma napsauttamalla **Download** (Lataa).
4. Avaa HP Easy Start ja nouda sitten näyttöön tulevia ohjeita.

Readiris Pro HP:lle

Voit ottaa käyttöön skannauksen lisätoimintoja, kuten optisen merkkientunnistuksen (OCR), lataamalla tämän maksuttoman ohjelmiston.

Lataa ohjelmisto verkosta: www.hp.com/support/ljM129MFP

Valitse **Ohjaimet**, valitse käyttöjärjestelmä ja valitse sitten **Seuraava**. Valitse **Application – 3rd Party** (Sovellus – 3. osapuoli) ja napsauta **Download** (Lataa) -painiketta.

8. Langaton tulostus ja tulostus mobiililaitteista (valinnainen)

8.1 Laitteen liittäminen langattomaan verkkoon

Jos haluat tulostaa puhelimesta tai tabletista, yhdistä laite samaan langattomaan verkkoon kuin tulostin.

Applen iOS-laitteet (AirPrint):

Valitse tulostettava asiakirja ja valitse toimintakuvake. Valitse **Print** (Tulosta), valitse tulostin ja valitse sitten **Print** (Tulosta).

Uudet Android-laitteet (4.4 tai uudempi):

Avaa tulostettava kohde ja valitse **Menu** (Valikko) -painike. Valitse **Print** (Tulosta), valitse tulostin ja valitse **Print** (Tulosta).

Jotkin laitteet edellyttävät HP Print Service -laajennuksen lataamista Google Play -kaupasta.

Vanhat Android-laitteet (4.3 ja vanhemmat):

Lataa HP ePrint -sovellus Google Play -kaupasta.

Windows Phone:

Lataa HP All-in-One Remote -sovellus Windows Storesta.

1 Lisätietoja mobiililaitteista tulostamisesta

Voit lukea lisätietoja muista mobiilitulostusvaihtoehdoista ja muista ePrint-ratkaisuista skannaamalla QR-koodin tai tutustumalla käyttöoppaan mobiilitulostusta käsittelevään osaan.



8.2 Wi-Fi Direct (vain langattomat mallit)

Wi-Fi Direct -suoratulostuksella voit tulostaa langattomasta mobiililaitteesta suoraan Wi-Fi Direct -yhteensopivaan tulostimeen muodostamatta verkko- tai Internet-yhteyttä.

Ota Wi-Fi Direct käyttöön

Ota Wi-Fi Direct käyttöön ohjauspaneelista suorittamalla seuraavat vaiheet.

1. **Kaksiriviset ohjauspaneelit:** Painamalla tulostimen ohjauspaneelin Asetukset-painiketta voit avata Verkkoasetukset-valikon. **Kosketusnäytölliset ohjauspaneelit:** Valitse tulostimen ohjauspaneelin aloitusnäytössä Yhteyden tiedot / .
2. Avaa seuraavat valikot:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Asetukset** (vain kosketusnäytölliset ohjauspaneelit)
 - **Päällä / pois päältä**
3. Valitse **Päällä**-valikko kohtaa. Voit poistaa Wi-Fi Direct -tulostuksen käytöstä valitsemalla **Ei käytössä**.

1 Lisätietoja langattomasta tulostuksesta ja langattoman verkon asetusten määrittämisestä on osoitteessa www.hp.com/go/wirelessprinting.

Tulostimen löytäminen

1. Ota langaton verkkoyhteys (Wi-Fi) käyttöön mobiililaitteessa ja hae langattomat verkot.
2. Valitse tulostin, joka näkyy tulostimen ohjauspaneelin mukaisella nimellä HP-Print-mallinimi. **Esimerkki tulostimen nimestä:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. HP ePrint sähköpostitulostuksen määrittäminen (valinnainen)

HP ePrint -toiminnon avulla voit tulostaa tiedostoja sähköpostitse lähettämällä ne sähköpostiviestin liitetiedostoina laitteen sähköpostiosoitteeseen mistä tahansa sähköpostia tukevasta laitteesta. Lähettävän laitteen ei tarvitse olla samassa verkossa tulostimen kanssa.

HP ePrint -palvelun käyttäminen sähköpostitse edellyttää tulostimelta seuraavia ominaisuuksia:

- Tulostin on yhdistetty kiinteään tai langattomaan verkkoon ja sillä on Internet-yhteys.
- HP:n verkkopalvelut on otettu käyttöön tulostimessa ja tulostin on rekisteröity HP Connected -palveluun.

HP:n verkkopalvelujen ottaminen käyttöön

Kaksirivinen LCD-ohjauspaneeli

1. Kun tulostin on liitetty verkkoon, anna selaimen tulostimen IP-osoite. Voit etsiä tulostimen IP-osoitteen jollakin seuraavista tavoista:
 - Siirry tämän aloitusoppaan kohtaan "Tulostimen IP-osoitteen etsiminen"
 - katso käyttöopas
2. Valitse näyttöön tulevalla Web-sivulla **HP Web Services** -välilehti.
3. Lue ja hyväksy käyttöehdot ja napsauta **Ota käyttöön** -painiketta.

Kosketusnäytöllinen ohjauspaneeli

1. Kosketa laitteen ohjauspaneelin aloitusnäytössä **Verkkopalvelut** -painiketta.
2. Valitse **Enable Web Services** (Ota verkkopalvelut käyttöön). Laite ottaa verkkopalvelut käyttöön ja tulostaa tietosivun. Tietosivulla on laitekoodi, jota käytetään HP-tulostimen rekisteröimiseen HP Connected -palveluun.
3. Luo HP ePrint -tili ja viimeistelet asennus siirtymällä osoitteeseen www.hpconnected.com.

10. Skannaustoiminnon käyttäminen

Aloita skannaus tulostimella käyttämällä tietokoneen HP Scan -ohjelmistoa.

Windows

Avaa HP Printer Assistant, valitse **Skannaus** ja valitse **Skannaa asiakirja tai valokuva**.

OS X

Napsauta **Sovellukset**, valitse **HP** ja valitse sitten **HP Scan**.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Darba sākšanas rokasgrāmata

English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10
Español.....	13
Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk.....	37
Português	40
Svenska	43



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com

! SVARĪGI!

Veiciet **1.–3. darbību**, kas minētas printera aparatūras iestatīšanas instrukcijā, un pēc tam turpiniet, izpildot **4. darbību**.



4. Vadības paneļa iestatīšana

Pirms programmatūras instalēšanas pārbaudiet displeja statusu printera vadības panelī.

5. Atlasiet savienojuma metodi



Tiešais USB savienojums starp printeri un datoru

Izmantojiet A vai B tipa USB kabeli.

Windows

1. Operētājsistēmā Windows 7 vai vecākā versijā nepievienojiet USB kabeli pirms programmatūras instalēšanas. Instalācijas procesa laikā pareizajā brīdī tiks parādīts uzaicinājums pievienot kabeli. Ja kabelis jau ir pievienots, restartējiet printeri, kad instalācijas laikā redzat uzaicinājumu pievienot kabeli.
2. Pāreijiet pie darbības **“6. Atrodiet vai lejupielādējiet programmatūras instalācijas failus”**.



PIEZĪME. Windows programmatūras instalācijas laikā atlasiet savienojumu, izmantojot tīklu.

Mac

1. Mac datorā pirms programmatūras instalēšanas savienojiet datoru un printeri, izmantojot USB kabeli.
2. Pāreijiet pie darbības **“6. Atrodiet vai lejupielādējiet programmatūras instalācijas failus”**.



Vadu (Ethernet) tīkla savienojums (pēc izvēles)

Izmantojiet standarta tīkla kabeli.

1. Pievienojiet tīkla kabeli printerim un tīklam. Uzgaidiet dažas minūtes, līdz printeris iegūs tīkla adresi.
2. Pāreijiet pie darbības **“6. Atrodiet vai lejupielādējiet programmatūras instalācijas failus”**.



PIEZĪME. Programmatūras instalācijas laikā atlasiet opciju **Connect through a network** (Savienojums, izmantojot tīklu).



Bezvadu tīkla savienojums (tikai bezvadu modeļiem)

Skārienekrāna vadības panelī

1. Lai izveidotu printera savienojumu ar bezvadu (Wi-Fi) tīklu, printera vadības panelī pieskarieties pogai **Bezvadu**
2. Pieskarieties opcijai **Wireless Setup Wizard** (Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis) un pēc tam — opcijai **Wireless Setup Wizard** (Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis) SSID sarakstā izvēlieties tīkla nosaukumu vai ievadiet to, ja tas nav norādīts.
3. Izmantojiet tastatūru, lai ievadītu ieejas frāzi, un pēc tam pieskarieties pogai **OK** (Labi).
4. Uzgaidiet, kamēr printeris izveido tīkla savienojumu.
5. Nospiediet printera vadības paneļa pogu **Tīkls**. Ja norādīta IP adrese, tīkla savienojums ir izveidots. Ja tā nav norādīta, pēc dažām minūtēm mēģiniet vēlreiz. Pievērsiet uzmanību IP adresei, kas jāizmanto programmatūras instalēšanas laikā. **IP adreses piemērs:** 192.168.0.1
6. Lai drukātu no datora, pāreijiet pie darbības **“6. Atrodiet vai lejupielādējiet programmatūras instalācijas failus”**. Lai drukātu no tālruņa vai planšetdatora, pāreijiet pie darbības **“8. Mobilā un bezvadu drukāšana (pēc izvēles)”**.

2 līniju vadības panelī

1. Lai savienotu printeri ar bezvadu (Wi-Fi) tīklu, pārliecinieties, ka printeris, piekļuves punkts un dators ir ieslēgts un ka dators ir savienots ar bezvadu tīklu.
2. Būs nepieciešams USB kabelis.
3. Atvienojiet no printera visus pievienotos USB vai Ethernet vadus.
4. Lai drukātu no datora, pāreijiet pie darbības **“6. Atrodiet vai lejupielādējiet programmatūras instalācijas failus”**. Lai drukātu no tālruņa vai planšetdatora, pāreijiet pie darbības **“8. Mobilā un bezvadu drukāšana (pēc izvēles)”**.



PIEZĪME. Programmatūras instalācijas laikā izvēlieties opciju **Help me set up a first-time wireless connection** (Palīdzēt iestatīt pirmreizēju bezvadu savienojumu).

! Manuāla IP adreses konfigurācija

Informāciju par IP adreses konfigurāciju manuāli skatiet printera lietotāja rokasgrāmatā www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Atrodiet vai lejupielādējiet programmatūras instalācijas failus



1. metode: HP Easy Start lejupielāde (Windows un OS X)

1. Atveriet 123.hp.com/laserjet, un noklikšķiniet uz **Download** (Lejupielādēt).
2. Lai saglabātu failu datorā, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus un norādes.
3. Palaidiet programmatūras failu no mapes, kur fails tika saglabāts, un turpiniet ar **"7. Instalējiet programmatūru"**.



2. metode: Lejupielāde no printera atbalsta vietnes (Windows un OS X)

1. Pārejiet uz www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Atlasiet **Software and drivers** (Programmatūra un draiveri).

3. Lejupielādējiet programmatūru, kas atbilst izmantotā printera modelim un operētājsistēmai.
4. Palaidiet programmatūras failu no mapes, kur fails tika saglabāts, un turpiniet ar **"7. Instalējiet programmatūru"**.



3. metode: Instalēšana no printera kompaktdiska (tikai Windows)

1. Ievietojiet printera kompaktdisku datorā.
2. Pārejiet pie darbības **"7. Instalējiet programmatūru"**.

7. Instalējiet programmatūru

Windows risinājums

1. Ievietojiet printera kompaktdisku datorā vai palaidiet programmatūras instalācijas failu tīmeklī.
2. Programmatūras instalētājs nosaka operētājsistēmas valodu un pēc tam parāda instalācijas programmas galveno izvēlni tajā pašā valodā. Ja, veicot instalāciju no kompaktdiska, instalētāja programma netiek palaista 30 sekunžu laikā, datorā pārlūkojiet kompaktdisku un pēc tam palaidiet failu SETUP.EXE.
3. Izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas, lai instalētu programmatūru.
4. Kad saņemat uzaicinājumu izvēlēties savienojuma veidu, atlasiet atbilstošā savienojuma veida opciju.
 - **Directly connect this computer using a USB cable (Tiešs savienojums ar šo datoru, izmantojot USB kabeli)**
 - **Connect through a network (Savienojums ar tīklu)**
 - **Help me set up a first-time wireless connection (Palīdzība, pirmo reizi iestatot bezvadu savienojumu)**



PIEZĪME. Kad izveidojat savienojumu, izmantojot tīklu, vieglākais veids printera noteikšanai ir izvēlēties opciju **Automatically find my product on the network** (Automātiski atrast iekārtu tīklā).

OS X risinājums

Sistēmas Mac lietotāji, lai instalētu printera programmatūru, var noklikšķināt uz kompaktdiskā sniegtās saites vai tieši pāriet uz vietni 123.hp.com un lejupielādēt utilitprogrammu HP Easy Start.

1. Apmeklējiet vietni 123.hp.com.
2. Ievadiet **HP LaserJet Printers**.
3. Noklikšķiniet uz **Begin** (Sākt) un pēc tam noklikšķiniet uz **Download** (Lejupielādēt), lai lejupielādētu utilitprogrammu HP Easy Start.
4. Atveriet utilitprogrammu HP Easy Start un izpildiet ekrānā redzamās instrukcijas.

Programmatūra Readiris Pro, kas paredzēta HP

Lejupielādējiet šo bezmaksas programmatūru, lai varētu izmantot papildu skenēšanas funkcijas, tostarp funkciju Optiskā rakstzīmju atpazīšana (OCR).

Lai programmatūru lejupielādētu tīmeklī, atveriet: www.hp.com/support/ljM129MFP

Atlasiet **Drivers** (Draiveri), atlasiet atbilstošo operētājsistēmu un noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk). Noklikšķiniet uz **Application — 3rd Party** (Lietojumprogramma — trešo pušu) un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Download** (Lejupielādēt).

8. Mobilā un bezvadu drukāšana (izvēles)

8.1 Ierīces savienošana ar bezvadu tīklu

Lai drukātu no tālruņa vai planšētdatora, pievienojiet ierīci tam bezvadu tīklam, ar kuru ir savienots printeris.

Apple iOS ierīces (AirPrint)

Atveriet vienumu, ko vēlaties drukāt, un atlasiet darbību ikonu. Atlasiet **Print** (Drukāšana), izvēlieties printeri un pēc tam atlasiet **Print** (Drukāšana).

Jaunākas Android ierīces (4.4 vai jaunākas versijas)

Atveriet vienumu, ko vēlaties drukāt, un atlasiet pogu **Menu** (Izvēlne). Atlasiet **Print** (Drukāšana), izvēlieties printeri un atlasiet **Print** (Drukāšana).

Dažās ierīcēs var būt nepieciešams lejupielādēt spraudni HP Print Service no Google Play veikala.

Vecākas Android ierīces (4.3 vai vecākas versijas)

Lejupielādējiet lietojumprogrammu HP ePrint no Google Play veikala.

Windows Phone

Lejupielādējiet lietojumprogrammu HP AiO Remote no Windows veikala.

📄 Papildinformācija par mobilo drukāšanu

Lai uzzinātu vairāk par citām mobilās drukāšanas iespējām, tostarp papildu ePrint risinājumiem, skenējiet QR kodu vai skatiet lietotāja rokasgrāmatas sadaļu "Mobilā drukāšana".



8.2 Wi-Fi Direct (tikai bezvadu modeļiem)

Funkcija Wi-Fi Direct nodrošina drukāšanu tuvā attālumā no bezvadu mobilās ierīces ar printeri, kurā iespējota funkcija Wi-Fi Direct, neveidojot savienojumu ar tīklu vai internetu.

Funkcijas Wi-Fi Direct iespējošana

Lai iespējotu funkciju Wi-Fi Direct vadības panelī, izpildiet tālāk minētās darbības.

- 2 rindu vadības paneli:** Printera vadības panelī nospiediet pogu iestatīšana un pēc tam atveriet izvēlni Tīkla iestatīšana.
Skārienekrāna vadības paneli: Printera vadības paneļa sākuma ekrānā pieskarieties pogai Informācija par savienojumu.
- Atveriet šādas izvēlnes:
 - Wi-Fi Direct**
 - Settings** (Iestatījumi) (tikai skārienekrāna vadības paneli)
 - On/Off** (Ieslēgts/izslēgts)
- Pieskarieties izvēlnes vienumam **On** (Ieslēgts). Pieskaršanās pogai **Off** (Izslēgts) atspējo Wi-Fi Direct drukāšanu.

📄 Papildinformāciju par bezvadu drukāšanu un bezvadu iestatīšanu skatiet vietnē www.hp.com/go/wirelessprinting.

Printera noteikšana

- Mobilajā ierīcē ieslēdziet Wi-Fi un meklējiet bezvadu tīklus.
- Atlasiet printeri, kas būs redzams kā "HP-Print-model-name" (HP printera modeļa nosaukums), kāds tas norādīts printera vadības panelī. **Printera nosaukuma piemērs:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Iestatiet HP ePrint drukāšanu pa e-pastu

Lietojiet HP ePrint drukāšanu pa e-pastu, lai drukātu dokumentus, sūtīt tos kā e-pasta pielikumu uz printera e-pastu no jebkuras ierīces, kurā pieejams e-pasts, pat ja šīs ierīces nav vienā tīklā.

Lai izmantotu HP ePrint drukāšanu pa e-pastu, printerim ir jāatbilst šādām prasībām:

- Printerim ir jābūt savienotam ar vadu vai bezvadu tīklu, un ir nepieciešama piekļuve internetam;
- Jābūt iespējotiem printera HP tīmekļa pakalpojumiem, kā arī printerim ir jābūt reģistrētam vietnē HP Connected.

HP tīmekļa pakalpojumu iespējošana

2 rindīgu LCD vadības panelis

- Kad printeris ir savienots ar tīklu, ievadiet printera tīkla IP adresi tīmekļa pārlūkprogrammā. Printera IP atrašanai lietojiet vienu no tālāk minētajām metodēm.
 - Šajā darba sākšanas rokasgrāmatā atrodiet sadaļu Printera IP adreses atrašana
 - Skatiet lietotāja rokasgrāmatu
- Atvērtajā tīmekļa lapā noklikšķiniet uz **HP Web Services** (HP tīmekļa pakalpojumu) cilnes.
- Pārskatiet un apstipriniet lietošanas noteikumus un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Enable** (Iespējot).

Skārienekrāna vadības panelis

- Iekārtas vadības paneļa sākuma ekrānā pieskarieties taustiņam **Web Services** (Tīmekļa pakalpojumi).
- Pieskarieties taustiņam **Enable Web Services** (Iespējot tīmekļa pakalpojumus). Šis printeris iespējo tīmekļa pakalpojumus un pēc tam izdrukā informācijas lapu. Informācijas lapā ir printera kods, kas jāizmanto, reģistrējot HP printeri vietnē HP Connected.
- Atveriet vietni www.hpconnected.com, lai izveidotu HP ePrint kontu, un pabeidziet iestatīšanas procesu.

10. Izmantojiet skenēšanas funkciju

Izmantojiet datorā esošo HP skenēšanas programmatūru, lai sāktu skenēšanas uzdevumu printerī.

Windows

Atveriet HP Printer Assistant, atlasiet opciju **Scan** (Skenēšana) un pēc tam atlasiet **Scan a Document or Photo** (Dokumenta vai fotoattēla skenēšana).

OS X

Noklikšķiniet uz **Applications** (Lietojumprogrammas), atlasiet **HP** un pēc tam izvēlieties **HP Easy Scan** (HP vienkāršā skenēšana).

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska.....	43



„LaserJet Pro MFP M129-M132“ „LaserJet Ultra MFP M133-M134“ Darbo pradžios vadovas



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com



SVARBU.

Atlikite **1–3 veiksmus** nurodytus spausdintuvo aparatinės įrangos sąrankos plakate, tada tęskite atlikdami **4 veiksmą**.



4. Valdymo skydelio nustatymas

Prieš pradėdami diegti programinę įrangą, patikrinkite ekrano būseną spausdintuvo valdymo skydelyje.

5. Jungimosi būdo pasirinkimas

Tiesioginis USB ryšys tarp spausdintuvo ir kompiuterio

Naudokite USB kabelį, kurio abiejuose galuose yra kištukinės jungtys.

„Windows“

1. Jei naudojate „Windows 7“ arba senesnę versiją, prieš diegdami programinę įrangą neprijunkite USB kabelio. Diegiant bus nurodyta, kada reikia prijungti kabelį. Jei kabelis jau prijungtas, iš naujo paleiskite spausdintuvą, kai diegiant raginama prijungti kabelį.
2. Pereikite prie dalies „6. Programinės įrangos diegimo failų radimas arba atsisiuntimas“.

PASTABA. Diegdami „Windows“ programinę įrangą pasirinkite parinktį „Connect through a network“ (jungtis per tinklą).

„Mac“

1. Prieš diegdami programinę įrangą prijunkite „Mac“ kompiuterį prie spausdintuvo USB kabeliu.
2. Pereikite prie dalies „6. Programinės įrangos diegimo failų radimas arba atsisiuntimas“.

Laidinio (eternet) tinklo ryšys (pasirenkamas)

Naudokite standartinį tinklo kabelį.

1. Tinklo kabelį prijunkite prie spausdintuvo ir prie tinklo. Palaukite keletą minučių, kol spausdintuvas nuskaitys tinklo adresą.
2. Pereikite prie dalies „6. Programinės įrangos diegimo failų radimas arba atsisiuntimas“.

PASTABA. Diegdami programinę įrangą pasirinkite parinktį „Connect through a network“ (Jungtis per tinklą).

Belaidžio tinklo ryšys (tik belaidžiams modeliams)

Jutiklinio ekrano valdymo skydas

1. Kad prijungtumėte spausdintuvą prie belaidžio („Wi-Fi“) tinklo, paspauskite spausdintuvo valdymo skydo mygtuką „Wireless“ (Belaidis ryšys) .
2. Palieskite „Wireless Menu“ (Belaidžio ryšio meniu), tada palieskite „Wireless Setup Wizard“ (Belaidžio ryšio sąrankos vediklis). SSID sąrašą pasirinkite tinklo pavadinimą arba, jei pavadinimo nėra, įveskite jį.
3. Klaviatūra įveskite slaptafrazę ir palieskite mygtuką „OK“ (Gerai).
4. Palaukite, kol spausdintuvas bus prijungtas prie tinklo.
5. Spustelėkite spausdintuvo valdymo skydo mygtuką „Network“ (Tinklas). Jei nurodytas IP adresas, vadinasi, tinklo ryšys užmegztas. Jei adresas nenurodytas, palaukite kelias minutes ir bandykite dar kartą. Užsirašykite IP adresą, nes jo prireiks diegiant programinę įrangą. **IP adreso pavyzdys:** 192.168.0.1
6. Jei norite spausdinti iš kompiuterio, pereikite prie dalies „6. Programinės įrangos diegimo failų radimas arba atsisiuntimas“. Jei norite spausdinti tik iš telefono ar planšetinio kompiuterio, pereikite prie dalies „8. Spausdinimas naudojant mobiliuosius įrenginius ir belaidis spausdinimas (pasirenkamas)“.

2 eilučių valdymo skydai

1. Norėdami prijungti spausdintuvą prie belaidžio („Wi-Fi“) tinklo, įsitikinkite, kad spausdintuvas, prieigos taškas ir kompiuteris yra įjungti ir kad kompiuteris prijungtas prie belaidžio tinklo.
2. Reikės USB kabelio.
3. Atjunkite prie spausdintuvo prijungtą USB arba eternet kabelį.
4. Jei norite spausdinti iš kompiuterio, pereikite prie dalies „6. Programinės įrangos diegimo failų radimas arba atsisiuntimas“. Jei norite spausdinti tik iš telefono ar planšetinio kompiuterio, pereikite prie dalies „8. Spausdinimas naudojant mobiliuosius įrenginius ir belaidis spausdinimas (pasirenkamas)“.

PASTABA. Diegdami programinę įrangą pasirinkite parinktį „Help me set up a first-time wireless connection“ (reikia pagalbos pirmą kartą nustatant belaidį ryšį).

IP adreso konfigūravimas rankiniu būdu

Informacijos, kaip konfigūruoti IP adresą rankiniu būdu, žr. spausdintuvo vartotojo vadove www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Programinės įrangos diegimo failų radimas arba atsisiuntimas



1 būdas. Atsisiųskite „HP Easy Start“ („Windows“ ir „OS X“)

1. Eikite į 123.hp.com/laserjet ir spustelėkite „Download“ (atsisiųsti).
2. Norėdami įrašyti failą į kompiuterį, vykdykite ekrane pateiktas instrukcijas ir nurodymus.
3. Paleiskite programinės įrangos failą iš aplanko, kuriame jį įrašėte, ir tęskite veiksmus, aprašytus dalyje „7. Programinės įrangos diegimas“.



2 būdas. Atsisiųskite iš spausdintuvo pagalbos svetainės („Windows“ ir „OS X“)

1. Eikite adresu www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Pasirinkite „Software and drivers“ (programinė įranga ir tvarkyklės).

3. Atsisiųskite naudojamam spausdintuvo modeliui ir operacinei sistemai skirtą programinę įrangą.
4. Paleiskite programinės įrangos failą iš aplanko, kuriame jį įrašėte, ir tęskite veiksmus, aprašytus dalyje „7. Programinės įrangos diegimas“.



3 būdas. Įdėkite iš spausdintuvo CD (tik „Windows“)

1. Įdėkite spausdintuvo kompaktinį diską į kompiuterį.
2. Pereikite prie dalies „7. Programinės įrangos diegimas“.

7. Programinės įrangos diegimas

„Windows“ sprendimas

1. Įdėkite spausdintuvo kompaktinį diską į kompiuterį arba paleiskite internetu atsisiųstą programinės įrangos diegimo failą.
2. Programinės įrangos diegimo programa aptinka operacinės sistemos kalbą, tada parodomas diegimo programos pagrindinis meniu ta kalba. Kai diegiate iš kompaktinio disko, jei diegimo programa nepaleidžiama per 30 sekundžių, kompiuterio kompaktinių diskų įrenginyje raskite ir tada paleiskite failą pavadinimu SETUP.EXE.
3. Laikydami ekrane pateikiamų nurodymų įdėkite programinę įrangą.
4. Kai būsite paraginti pasirinkti jungimo tipą, pasirinkite atitinkamą parinktį pagal jungimo tipą.
 - „Directly connect to this computer using a USB cable“ (Tiesiogiai prijungti šį kompiuterį naudojant USB kabelį)
 - „Connect through a network“ (Jungtis per tinklą)
 - „Help me set up a first-time wireless connection“ (Reikia pagalbos pirmą kartą nustatant belaidį ryšį)



PASTABA. Jei prijungiate per tinklą, paprasčiausias būdas surasti spausdintuvą – pasirinkti „Automatically find my product on the network“ (Automatiškai surasti gaminį tinkle).

OS X sprendimas

„Mac“ vartotojai gali spustelėti kompaktiniame diske esantį saitą arba eiti tiesiai į 123.hp.com ir atsisiuntę „HP Easy Start“ įdiegti spausdintuvo programinę įrangą.

1. Eikite į 123.hp.com.
2. Įveskite „HP LaserJet Printers“ („HP LaserJet“ spausdintuvai).
3. Spustelėkite „Begin“ (pradėti), tada spustelėkite „Download“ (atsisiųsti) ir atsisiųskite „HP Easy Start“.
4. Atidarykite „HP Easy Start“ ir tada vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

„Readiris Pro for HP“

Atsisiuntę šią nemokamą programinę įrangą galėsite naudoti papildomas nuskaitymo funkcijas, įskaitant optinį ženklų atpažinimą (OCR).

Jei norite atsisiųsti programinę įrangą iš interneto, apsilankykite: www.hp.com/support/ljM129MFP

Pasirinkite „Drivers“ (tvarkyklės), tada pasirinkite reikiamą operacinę sistemą ir spustelėkite „Next“ (toliau). Spustelėkite „Application - 3rd Party“ (Programa – trečioji šalis), tada – mygtuką „Download“ (Atsisiųsti).

8. Sausdinimas naudojant mobiliuosius įrenginius ir belaidis sausdinimas (pasirinktini)

8.1 Įrenginio prijungimas prie belaidžio tinklo

Norėdami sausdinti iš telefono arba planšetinio kompiuterio, prijunkite įrenginį prie to paties belaidžio tinklo kaip sausdintuvas.

„Apple iOS“ įrenginiai („AirPrint“)

Atidarykite norimą sausdinti elementą ir pasirinkite piktogramą „Action“ (Veiksmai). Pasirinkite „Print“ (Sausdinti), tada pasirinkite sausdintuvą ir spustelėkite „Print“ (Sausdinti).

Naujesnės versijos „Android“ įrenginiai (4.4 arba naujesnė versija)

Atidarykite norimą sausdinti elementą ir pasirinkite mygtuką „Menu“ (Meniu). Pasirinkite „Print“ (Sausdinti), pasirinkite sausdintuvą, tada pasirinkite „Print“ (Sausdinti).

Naudojant kai kuriuos įrenginius reikia atsisiųsti papildomą programą „HP Print Service“ iš parduotuvės „Google Play“.

Senesnės versijos „Android“ įrenginiai (4.3 arba senesnė versija)

Atsiųskite programą „HP ePrint“ iš „Google Play“ parduotuvės.

„Windows Phone“

Atsiųskite programą „HP AiO Remote“ iš „Windows“ parduotuvės.

Sužinokite daugiau apie sausdinimą naudojant mobiliuosius įrenginius

Norėdami gauti daugiau informacijos apie kitas sausdinimo naudojant mobiliuosius įrenginius parinktis, įskaitant papildomus „ePrint“ sprendimus, nuskaitykite QR kodą arba žr. naudotojo vadovo skyrių „Sausdinimas naudojant mobiliuosius įrenginius“.





8.2 „Wi-Fi Direct“ (tik belaidžiai modeliai)

Naudojant „Wi-Fi Direct“ galima tiesiogiai sausdinti sausdintuvu, kuriame veikia „Wi-Fi Direct“, iš netoliese esančio belaidžio mobiliojo įrenginio. Nereikia prijungti sausdintuvo prie tinklo ar interneto.

„Wi-Fi Direct“ įjungimas

Norėdami įjungti „Wi-Fi Direct“ iš valdymo skydo, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. **2 eilučių valdymo skydai:** Sausdintuvo valdymo skyde paspauskite sąrankos  mygtuką ir tada atidarykite meniu „Network Setup“ (tinklo sąranka).
Jutiklinio ekrano valdymo skydas: Pradiniame sausdintuvo valdymo skydo ekrane pasirinkite mygtuką  „Connection Information“ (prisijungimo informacija).
2. Atidarykite šiuos meniu:
 - „Wi-Fi Direct“
 - **Nustatymai** (tik jutiklinio ekrano valdymo skydai)
 - „On/Off“ (Įjungti / Išjungti).
3. Spustelėkite meniu elementą „On“ (Įjungti). Palietus mygtuką „Off“ (Išjungti), „Wi-Fi Direct“ sausdinimas išjungiamas.

 Daugiau informacijos apie belaidį sausdinimą ir belaidžio ryšio nustatymą rasite adresu www.hp.com/go/wirelessprinting.

Sausdintuvo paieška

1. Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Wi-Fi“ ir ieškokite belaidžių tinklų.
2. Pasirinkite sausdintuvą, kuris bus nurodytas kaip „HP-Print-modelio-pavadinimas“, kaip parodyta sausdintuvo valdymo skyde.
Sausdintuvo pavadinimo pavyzdys: HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. „HP ePrint via email“ nustatymas (pasirenkama)

Naudodami funkciją „HP ePrint via email“ galite sausdinti dokumentus juos nusiųdami kaip el. laiško priedą sausdintuvo el. pašto adresu iš bet kurio įrenginio, kuriame įgalintas el. paštas, net jei įrenginiai nėra tame pačiame tinklo.

Norint naudoti funkciją „HP ePrint via email“, sausdintuvas turi atitikti toliau nurodytus reikalavimus.


- Sausdintuvas turi būti prijungtas prie laidinio arba belaidžio tinklo ir turėti interneto prieigą.
- Sausdintuve turi būti įjungtos HP interneto paslaugos ir sausdintuvas turi būti registruotas „HP Connected“ svetainėje.

„HP Web Services“ (HP žiniatinklio paslaugų) įgalinimas

2 eilučių LCD valdymo skydas

1. Kai sausdintuvas bus prijungtas prie tinklo, įveskite sausdintuvo tinklo IP adresą žiniatinklio naršyklėje. Naudokite vieną iš toliau pateiktų sausdintuvo IP radimo būdų.
 - Eikite į „Find printer IP address“ (rasti sausdintuvo IP adresą) šiame darbo pradžios vadove
 - Vadovaukitės vartotojo vadovu
2. Rodomame žiniatinklio puslapyje spustelėkite skirtuką „HP Web Services“ (HP žiniatinklio paslaugos).
3. Peržiūrėkite ir priimkite naudojimo sąlygas, tada spustelėkite mygtuką „Enable“ (Įjungti).

Jutiklinio ekrano valdymo skydas

1. Pradiniame sausdintuvo valdymo skydo ekrane palieskite mygtuką „Web Services“ (internet paslaugos) .
2. Palieskite mygtuką „Enable Web Services button“ (Įjungti interneto paslaugas). Sausdintuvas įjungia interneto paslaugas, tada išspausdina informacinį puslapį. Informaciniame puslapyje yra sausdintuvo kodas, kurio reikia registruojant HP sausdintuvą svetainėje „HP Connected“.
3. Eikite į www.hpconnected.com, kad sukurtumėte „HP ePrint“ paskyrą ir užbaigtumėte sąrankos procesą.

10. Nuskaitymo funkcijos naudojimas

Galite nuskaityti sausdintuvu naudodami programinę įrangą „HP Scan“.

„Windows“

Atidarykite „HP Printer Assistant“, pasirinkite „Scan“ (nuskaitymas) ir tada pasirinkite „Scan a Document or Photo“ (nuskaityti dokumentą ar nuotrauką).

OS X

Spustelėkite „Applications“ (programos), pasirinkite HP ir „HP Easy Scan“.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Startveiledning

English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10
Español.....	13
Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk.....	37
Português	40
Svenska	43



www.hp.com/support/ljM129MFP



www.register.hp.com



VIKTIG:

Følg **trinn 1 - 3** på plakaten for oppsett av skrivermaskinvare, og fortsett deretter med **trinn 4**.



4. Konfigurere kontrollpanelet

Kontroller skjermstatusen på skriverens kontrollpanel før du starter programvareinstallasjonen.

5. Velg tilkoblingsmetoden



USB-tilkobling direkte mellom skriveren og datamaskinen

Bruk en USB-kabel av typen A til B.

Windows

1. For Windows 7 eller eldre, ikke koble til USB-kabelen før du installerer programvaren. Installasjonsprosessen ber om at du kobler til kabelen når det er nødvendig. Hvis kabelen er tilkoblet allerede, starter du skriveren på nytt når installasjonsprosessen ber om at du kobler til kabelen.
2. Fortsett til **6. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.



MERK: Under programvareinstallasjonen i Windows, velger du alternativet Koble til via et nettverk.

Mac

1. For Mac, koble til USB-kabelen mellom datamaskinen og skriveren før du installerer programvaren.
2. Fortsett til **6. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.



Kablet nettverkstilkobling (Ethernet) (valgfritt)

Bruk en standard nettverkskabel.

1. Koble nettverkskabelen til skriveren og til nettverket. Vent et par minutter til skriveren har innhentet en nettverksadresse.
2. Fortsett til **6. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**.



MERK: Under programvareinstallasjonen, velger du alternativet **Koble til via et nettverk**.



Trådløs nettverkstilkobling (bare trådløse modeller)

Kontrollpanel med berøringsskjerm

1. Hvis du vil koble skriveren til et trådløst nettverk (Wi-Fi), trykker du på trådløsknappen på skriverens kontrollpanel.
2. Velg **Trådløs meny**, og deretter **Veiviser for trådl. oppsett**. Velg nettverksnavnet fra SSID-listen, eller angi nettverksnavnet hvis det ikke er oppført.
3. Bruk tastaturet til å angi passfrasen, og velg deretter **OK**-knappen.
4. Vent mens skriveren etablerer en nettverkstilkobling.
5. På skriverens kontrollpanel trykker du på nettverksknappen. Hvis det er oppført en IP-adresse, er det opprettet en nettverkstilkobling. Hvis ikke, venter du noen minutter og prøver på nytt. Merk deg IP-adressen som skal brukes under programvareinstallasjon. **Eksempel på IP-adresse:** 192.168.0.1
6. Hvis du vil skrive ut fra en datamaskin, fortsetter du med **6. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**. Hvis du vil skrive ut fra telefon eller nettbrett, fortsetter du med **8. Mobilutskrift og trådløs utskrift (valgfritt)**.

Kontrollpaneler med to linjer

1. Hvis du vil koble skriveren til et trådløst Wi-Fi-nettverk, må du kontrollere at skriveren, tilgangspunktet og datamaskinen er slått på, og at datamaskinen er koblet til det trådløse nettverket.
2. En USB-kabel er nødvendig.
3. Koble fra eventuelle USB- eller Ethernet-kabler som er koblet til skriveren.
4. Hvis du vil skrive ut fra en datamaskin, fortsetter du med **6. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene**. Hvis du vil skrive ut fra telefon eller nettbrett, fortsetter du med **8. Mobilutskrift og trådløs utskrift (valgfritt)**.



MERK: Under programvareinstallasjonen, velger du alternativet **Hjelp meg med å konfigurere en trådløs tilkobling for første gang**.

📘 Konfigurere IP-adressen manuelt

Se brukerhåndboken for skriveren for å få informasjon om hvordan du konfigurerer IP-adressen manuelt www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Finne eller laste ned programvareinstallasjonsfilene



Metode 1: Last ned HP Easy Start (Windows og OS X)

1. Gå til 123.hp.com/laserjet, og klikk på **Last ned**.
2. Følg instruksjonene og meldingene på skjermen for å lagre filen på datamaskinen.
3. Åpne programvarefilen i mappen der den ble lagret, og fortsett med **7. Installere programvaren**.



Metode 2: Last ned fra webområdet for skriverstøtte (Windows og OS X)

1. Gå til www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Velg **Programvare og drivere**.

3. Last ned programvaren for skrivermodellen og operativsystemet.
4. Åpne programvarefilen i mappen der den ble lagret, og fortsett med **7. Installere programvaren**.



Metode 3: Installere fra skriver-CD-en (bare Windows)

1. Sett skriver-CD-en inn i datamaskinen.
2. Fortsett med **7. Installere programvaren**.

7. Installere programvaren

Windows-løsning

1. Sett skriver-CD-en inn i datamaskinen, eller kjøp programvareinstallasjonsfilen som du lastet ned fra Internett.
2. Installasjonsprogrammet registrerer språket på operativsystemet og viser hovedmenyen i installasjonsprogrammet på samme språk. Når du installerer fra CD-en, og installasjonsprogrammet ikke starter etter 30 sekunder, blar du gjennom CD-stasjonen på datamaskinen og kjører filen med navnet SETUP.EXE.
3. Følg instruksjonene på skjermen når du skal installere programvaren.
4. Når du blir bedt om å velge en tilkoblingstype, velger du det aktuelle valget for type tilkobling:
 - **Koble direkte til denne datamaskinen ved hjelp av en USB-kabel**
 - **Koble til gjennom et nettverk**
 - **Hjelp meg med å konfigurere en trådløs tilkobling for første gang**



MERK: Når du kobler til gjennom et nettverk, er den enkleste måten å finne skriveren på, å velge **Finn produktet mitt automatisk i nettverket**.

OS X-løsning

Mac-brukere kan klikke på koblingen på CD-en, eller gå direkte til 123.hp.com og laste ned HP Easy Start for å installere skriverprogramvaren.

1. Gå til 123.hp.com.
2. Skriv **HP LaserJet-skrivere**.
3. Klikk på **Start**, og klikk deretter på **Last ned** for å laste ned HP Easy Start.
4. Åpne HP Easy Start, og følg instruksjonene på skjermen.

Readiris Pro for HP

Last ned denne kostnadsfrie programvaren for å legge til rette for ekstra skannefunksjoner, inkludert optisk tegngjenkjenning (OCR).

Hvis du vil laste ned programvaren fra Internett, går du til: www.hp.com/support/ljM129MFP

Velg **Driveres**, velg det aktuelle operativsystemet og klikk på **Neste**. Klikk på **Program - Tredjeparts**, og deretter **Last ned**.

8. Mobilutskrift og trådløs utskrift (valgfritt)

8.1 Koble enheten til det trådløse nettverket

Hvis du vil skrive ut fra en telefon eller et nettbrett, må du koble enheten til det samme trådløse nettverket som skriveren er på.

Apple iOS-enheter (AirPrint)

Åpne elementet du ønsker å skrive ut, og velg Handling-ikonet. Velg **Skriv ut**, velg skriveren, og velg deretter **Skriv ut**.

Nyere Android-enheter (4.4 eller nyere)

Åpne elementet du vil skrive ut, og velg **Meny**-knappen. Velg **Skriv ut**, velg skriveren og velg **Skriv ut**.

Enkelte enheter krever at du laster ned HP Print Service plug-in-appen fra Google Play Store.

Eldre Android-enheter (4.3 eller eldre)

Last ned HP ePrint-appen fra Google Play Store.

Windows Phone

Last ned HP AiO Remote-appen fra Windows Store.

📌 Finn ut mer om mobilutskrift

Hvis du vil vite mer om andre mobilutskriftsløsninger, inkludert flere ePrint-løsninger, kan du skanne QR-koden, eller se delen Mobilutskrift i brukerhåndboken.





8.2 Wi-Fi Direct (bare trådløse modeller)

Med Wi-Fi Direct kan du skrive ut fra en trådløs mobilenhet direkte til et produkt som har Wi-Fi Direct aktivert uten at du må koble til et nettverk eller til Internett.

Aktiver Wi-Fi Direct

Hvis du vil aktivere Wi-Fi Direct fra kontrollpanelet, gjør du følgende:

1. **Kontrollpaneler med to linjer:** Trykk på Oppsett-knappen  på kontrollpanelet, og åpne deretter Nettverkskonfigurasjonsmenyen. **Kontrollpanel med berøringsskjerm:** Velg Tilkoblingsopplysninger-knappen  på startskjerm bildet til skriverens kontrollpanel.
2. Åpne disse menyene:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Innstillinger** (bare kontrollpaneler med berøringsskjerm)
 - **På/av**
3. Velg **På**. Trykk på **Av**-knappen for å deaktivere Wi-Fi Direct-utskrift.

📌 Du finner mer informasjon om trådløs utskrift og oppsett av dette, på www.hp.com/go/wirelessprinting.

Finn skriveren

1. Slå på Wi-Fi på mobilenheten og søk etter trådløse nettverk.
2. Velg skriveren, som vil vises som "HP-Print-modellnavn" som det vises på skriverens kontrollpanel. **Eksempel på skrivernavn:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Konfigurere HP ePrint via e-post (valgfritt)

Bruk HP ePrint via e-post til å skrive ut dokumenter ved å sende dem som e-postvedlegg til skriverens e-postadresse fra enhver e-postaktivert enhet, selv fra enheter som ikke befinner seg i samme nettverk.

For å bruke HP ePrint via e-post må skriveren oppfylle disse kravene:


- Skriveren må være koblet til et kablet eller trådløst nettverk og ha Internett-tilgang.
- HPs webtjenester må være aktivert på skriveren og skriveren må være registrert på HP Connected.

Aktiver HP Webtjenester

LCD-kontrollpanel med to linjer

1. Når skriveren er koblet til et nettverk, angir du skriverens IP-adresse i en nettleser. Bruk én av følgende fremgangsmåter for å finne skriverens IP-adresse:
 - Gå til "Finn skriverens IP-adresse" i denne startveiledningen
 - Se brukerhåndboken
2. På nettsiden som vises, klikker du på fanen **HP Webtjenester**.
3. Les gjennom og godta vilkårene for bruk, og klikk deretter på **Aktiver**.

Kontrollpanel med berøringsskjerm

1. Gå til startskjerm bildet på skriverens kontrollpanel, og velg **Webtjenester** .
2. Velg **Aktiver Webtjenester**. Skriveren aktiverer webtjenester og skriver deretter ut en informasjonsside. Informasjonssiden inneholder skriverkoden som du bruker til å registrere HP-skriveren hos HP Connected.
3. Gå til www.hpconnected.com for å opprette en HP ePrint-konto og fullføre installeringen.

10. Bruke skannefunksjonen

Bruk HP Scan-programvaren på datamaskinen for å starte en skannejobb på skriveren.

Windows

Åpne HP Printer Assistant, velg **Skann**, og velg deretter **Skann et dokument eller bilde**.

OS X

Klikk på **Programmer**, velg **HP**, og deretter **HP Easy Scan**.

English	1
Français.....	4
Deutsch	7
Italiano	10
Español	13
Català.....	16
Dansk	19
Nederlands	22
Eesti.....	25
Suomi.....	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português.....	40
Svenska	43



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134

Guia de Introdução

www.hp.com/support/ljM129MFP

www.register.hp.com

IMPORTANTE:

Siga as **Etapas 1 a 3** no pôster de configuração de hardware da impressora, então prossiga para a **Etapa 4**.



4. Configurar o painel de controle

No painel de controle da impressora, verifique o status da tela antes de iniciar a instalação do software.

5. Selecionar o método de conexão

Conexão USB direta entre a impressora e o computador

É necessário utilizar um cabo USB do tipo A a B.

Windows

1. Para o Windows 7 ou inferior, não conecte o cabo USB antes de instalar o software. O processo de instalação solicitará a conexão do cabo no momento apropriado. Se o cabo já estiver conectado, reinicie a impressora quando a instalação solicitar a conexão do cabo.
2. Prossiga para **“6. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**.

NOTA: Durante a instalação do software Windows, selecione a opção para conectar-se por meio de uma rede.

Mac

1. Para Mac, conecte o cabo USB entre o computador e a impressora antes de instalar o software.
2. Prossiga para **“6. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**.

Conexão de rede cabeada (Ethernet) (opcional)

Use um cabo de rede padrão.

1. Conecte o cabo de rede à impressora e à rede. Aguarde alguns minutos até a impressora adquirir um endereço de rede.
2. Prossiga para **“6. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**.

NOTA: Durante a instalação do software, selecione a opção para **Conectar-se por meio de uma rede**.

Conexão da rede sem fio (somente modelos sem fio)

Painéis de controle com tela sensível ao toque

1. Para conectar a impressora a uma rede sem fio (Wi-Fi), no painel de controle da impressora, toque no botão Sem fio .
2. Toque no **Menu sem fio** e então toque no **Assistente de configuração sem fio**. Selecione o nome da rede na lista SSID ou insira o nome da rede caso ela não esteja listada.
3. Use o teclado para inserir a senha e, em seguida, toque no botão **OK**.
4. Aguarde enquanto a impressora estabelece uma conexão de rede.
5. No painel de controle da impressora, toque no botão Rede. Se um endereço IP estiver na lista, a conexão de rede foi estabelecida. Caso contrário, aguarde mais alguns minutos e tente novamente. Anote o endereço IP para utilizá-lo durante a instalação do software. **Exemplo de endereço IP:** 192.168.0.1
6. Para imprimir de um computador, prossiga para **“6. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**. Para imprimir somente de um telefone ou de um tablet, prossiga para **“8. Impressão móvel e sem fio (opcional)”**.

Painéis de controle de 2 linhas

1. Para conectar a impressora a uma rede sem fio (Wi-Fi), verifique se a impressora, o ponto de acesso e o computador estão ligados e se o computador está conectado à rede sem fio.
2. Será necessário um cabo USB.
3. Desconecte todos os cabos USB ou Ethernet conectados à impressora.
4. Para imprimir de um computador, prossiga para **“6. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software”**. Para imprimir somente de um telefone ou de um tablet, prossiga para **“8. Impressão móvel e sem fio (opcional)”**.

NOTA: Durante a instalação do software, selecione a opção para **Ajudar-me a configurar uma conexão sem fio pela primeira vez**.

Configurar manualmente o endereço IP

Consulte o guia do usuário da impressora para obter informações sobre como configurar manualmente o endereço IP www.hp.com/support/ljM129MFP.

6. Localizar ou baixar os arquivos de instalação de software



Método 1: Faça download do HP Easy Start (Windows e OS X)

1. Acesse 123.hp.com/laserjet e clique em **Fazer download**.
2. Siga as instruções na tela e os comandos para salvar o arquivo no computador.
3. Inicie o arquivo de software da pasta onde ele foi salvo e prossiga para **"7. Instalar o software"**.



Método 2: Faça download do site de suporte da impressora (Windows e OS X)

1. Acesse www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Selecione **Software e drivers**.

3. Faça o download do software para seu modelo de impressora e sistema operacional.
4. Inicie o arquivo de software da pasta onde ele foi salvo e prossiga para **"7. Instalar o software"**.



Método 3: Instale do CD da impressora (somente Windows)

1. Insira o CD da impressora no computador.
2. Prossiga para **"7. Instalar o software"**.

7. Instalar o software

Solução para Windows

1. Insira o CD da impressora no computador ou inicie o arquivo de instalação de software baixado da Web.
2. O instalador do software detecta o idioma do sistema operacional e, em seguida, exibe o menu principal do programa de instalação no mesmo idioma. Ao instalar do CD, caso o programa instalador não inicie após 30 segundos, navegue na unidade de CD no computador e inicie o arquivo chamado SETUP.EXE.
3. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.
4. Quando a seleção de um tipo de conexão for solicitada, selecione a opção apropriada para o tipo de conexão:
 - **Conectar diretamente a este computador usando um cabo USB**
 - **Conectar-se por meio de uma rede**
 - **Ajudar-me a configurar pela primeira vez uma conexão sem fio**



NOTA: Ao conectar-se por meio de uma rede, a maneira mais fácil de detectar a impressora é selecionar **Localizar automaticamente meu produto na rede**.

Solução para OS X

Usuários do Mac podem clicar no link no CD ou acessar diretamente 123.hp.com e baixar o HP Easy Start para instalar o software da impressora.

1. Acesse 123.hp.com.
2. Digite **HP LaserJet Printers**.
3. Clique em **Começar** e, em seguida, clique em **Download** para fazer o download do HP Easy Start.
4. Abra o HP Easy Start e siga as instruções na tela.

Readiris Pro for HP

Baixe esse software gratuito para ativar recursos adicionais de digitalização, incluindo OCR (reconhecimento ótico de caracteres).

Para fazer download do software pela Web, acesse: www.hp.com/support/ljM129MFP

Selecione **Drivers**, selecione o sistema operacional apropriado e clique em **Próximo**. Clique em **Aplicativo - terceiros** e então clique no **Download**.

8. Impressão móvel e sem fio (opcional)

8.1 Conectar o dispositivo à rede sem fio

Para imprimir usando um telefone ou tablet, conecte o dispositivo à mesma rede sem fio em que a impressora está.

Dispositivos Apple iOS (AirPrint):

Abra o item a ser impresso e selecione o ícone Arquivo. Selecione **Imprimir**, selecione a impressora e então selecione **Imprimir**.

Dispositivos Android mais recentes (4.4 ou mais recentes)

Abra o item a ser impresso e selecione o botão **Menu**. Selecione **Imprimir**, selecione a impressora e depois **Imprimir**.

Alguns dispositivos exigem que o plug-in HP Print Service seja baixado da Google Play Store.

Dispositivos Android mais antigos (4.3 ou mais antigos)

Baixe o aplicativo HP ePrint da Google Play Store.

Windows Phone

Baixe o aplicativo HP AiO Remote da Windows Store.

❗ Saiba mais sobre a impressão móvel

Para saber mais sobre outras opções de impressão móvel, incluindo soluções ePrint adicionais, escaneie o código QR ou consulte a seção "Impressão móvel" do guia do usuário.



8.2 Wi-Fi Direct (somente modelo sem fio)

O Wi-Fi Direct permite a impressão por proximidade de um dispositivo móvel sem fio diretamente para uma impressora com Wi-Fi Direct ativado sem a necessidade de uma conexão com uma rede ou Internet.

Ativar o Wi-Fi Direct

Para habilitar o Wi-Fi Direct no painel de controle, conclua as etapas a seguir.

1. **Painéis de controle de 2 linhas:** No painel de controle da impressora, pressione o botão de Configuração e, em seguida, abra o menu Configuração de Rede.
Painéis de controle com tela sensível ao toque: Na tela Inicial do painel de controle da impressora, selecione o botão Informações de conexão .
2. Abra os seguintes menus:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Configurações** (apenas em painéis de controle com tela sensível ao toque)
 - **Ligar/desligar**3. Toque no item de menu **Ligar**. Toque no botão **Off** (Desativar) para desativar a impressão Wi-Fi Direct.

❗ Para obter mais informações sobre impressão sem fio e configuração sem fio, acesse www.hp.com/go/wirelessprinting.

Descobrir a impressora

1. No dispositivo móvel, ative o Wi-Fi e pesquise as redes sem fio.
2. Selecione a impressora, que será mostrada como 'HP-Print-nome-do-modelo', como mostrado no painel de controle da impressora. **Nome da impressora de exemplo:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Configurar o HP ePrint por e-mail (opcional)

Use o HP ePrint via e-mail para imprimir documentos enviando-os como um anexo de e-mail para o endereço de e-mail da impressora de qualquer dispositivo compatível com e-mail, mesmo de dispositivos que não estejam na mesma rede.

Para usar o HP ePrint via e-mail, a impressora deverá atender a estes requisitos:

- A impressora deve estar conectada a uma rede com ou sem fio e ter acesso à Internet.
- Os Serviços da Web HP devem estar habilitados na impressora, e ela deverá estar registrada no HP Connected.

Habilitar o HP Web Services

Painel de controle LCD de 2 linhas

1. Assim que a impressora estiver conectada a uma rede, insira o endereço IP da rede da impressora em um navegador da Web. Use uma das opções a seguir para localizar o PI da impressora:
 - Vá para "Localizar endereço IP da impressora" neste guia de introdução
 - Consulte o guia do usuário
2. Na página da Web que aparecer, clique na **guia HP Web Services**.
3. **Revise e aceite os termos de uso e clique no botão Habilitar.**

Painel de controle com tela de toque

1. Na tela Inicial do painel de controle da impressora, toque no botão **Web Services** .
2. Toque no botão **Ativar Web Services**. A impressora ativa os Serviços da Web HP e imprime uma página de informações. A página de informações contém um código da impressora necessário para registrar a impressora HP no HP Connected.
3. Acesse www.hpconnected.com para criar uma conta do HP ePrint e conclua o processo de configuração.

10. Usar o recurso Digitalizar

Use o software HP Scan em seu computador para iniciar um trabalho de digitalização na impressora.

Windows

No Assistente de Impressora HP, selecione **Digitalizar** e, em seguida, selecione **Digitalizar um Documento ou uma Foto**.

OS X

Clique em **Aplicativos**, selecione **HP** e selecione **HP Easy Scan**.



LaserJet Pro MFP M129-M132, LaserJet Ultra MFP M133-M134 Komma igång-guide

English.....	1
Français	4
Deutsch.....	7
Italiano	10
Español.....	13
Català	16
Dansk	19
Nederlands.....	22
Eesti	25
Suomi	28
Latviešu	31
Lietuvių	34
Norsk	37
Português	40
Svenska	43

VIKTIGT!

Följ **Steg 1–3** i skrivarens hårdvaruinställningar och fortsätt sedan med **Steg 4**.

www.hp.com/support/ljm129MFP

www.register.hp.com

4. Grundinställningar på kontrollpanelen

På skrivarens kontrollpanel kontrollerar du displaystatusen innan du påbörjar programvaruinstallationen.



5. Välj anslutningsmetod

USB-anslutning direkt mellan skrivaren och datorn

Använd en USB-kabel av typen A-till-B.

Windows

1. För Windows 7 eller tidigare ska du inte ansluta USB-kabeln innan du installerar programvaran. I installationsprocessen uppmanas du att ansluta kabeln när det behövs. Om kabeln redan är ansluten startar du om skrivaren när installationen ber dig ansluta kabeln.
2. Fortsätt till **"6. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfilerna."**

OBS: Under programinstallationen på Windows väljer du alternativet för att Ansluta via ett nätverk.

Mac

1. För Mac ansluter du USB-kabeln mellan datorn och skrivaren innan du installerar programvaran.
2. Fortsätt till **"6. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfilerna."**

Kabelnätverksanslutning (Ethernet) (tillval)

Använd en standardnätverkskabel.

1. Anslut nätverkskabeln till skrivaren och till nätverket. Vänta några minuter medan skrivaren hämtar en nätverksadress.
2. Fortsätt till **"6. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfilerna."**

OBS: Under programinstallationen väljer du alternativet för att Ansluta via ett nätverk.

Trådlös nätverksanslutning (endast trådlösa modeller)

Pekkontrollpaneler

1. För att ansluta skrivaren till ett trådlöst nätverk (Wi-Fi) trycker du på knappen för trådlöst på skrivarens kontrollpanel.
2. Tryck på menyn **Wireless Menu** (Trådlös) och sedan på **Wireless Setup Wizard** (Guiden för trådlös anslutning). Välj nätverksnamnet i SSID-listan, eller ange nätverksnamnet om det inte är listat.
3. Använd tangentbordet för att ange lösenordet och tryck sedan på knappen **OK**.
4. Vänta medan skrivaren upprättar en nätverksanslutning.
5. På skrivarens kontrollpanel trycker du på knappen **Nätverk**. Om en IP-adress anges har nätverksanslutningen upprättats. Om inte väntar du i några minuter och försöker sedan igen. Notera IP-adressen för användning vid installation av programvaran. **Exempel på IP-adress:** 192.168.0.1
6. För att skriva ut från datorn fortsätter du till **"6. Lokalisera eller hämta programinstallationsfilerna."** För att skriva ut från endast telefon eller surfplatta fortsätter du till **"8. Mobil och trådlös utskrift (tillval)."**

Kontrollpaneler med två rader

1. För att ansluta skrivaren till ett trådlöst nätverk (Wi-Fi) ska du se till att skrivaren, åtkomstpunkten och datorn slås på och att datorn är ansluten till det trådlösa nätverket.
2. En USB-kabel krävs.
3. Koppla från en USB- eller Ethernet-kabel som är ansluten till skrivaren.
4. För att skriva ut från datorn fortsätter du till **"6. Lokalisera eller hämta programinstallationsfilerna."** För att skriva ut från endast telefon eller surfplatta fortsätter du till **"8. Mobil och trådlös utskrift (tillval)."**

OBS: Under programvaruinstallationen väljer du alternativet för **Hjälp mig installera en första trådlös anslutning**.

Konfigurera IP-adressen manuellt

Se bruksanvisningen för skrivaren för information om hur du manuellt konfigurerar IP-adressen www.hp.com/support/ljm129MFP.

6. Lokalisera eller hämta programvaruinstallationsfilerna



Metod 1: Hämta HP Easy Start (Windows och OS X)

1. Gå till 123.hp.com/laserjet och klicka på **Hämta**.
2. Följ anvisningarna på skärmen och meddelanden för att spara filen på datorn.
3. Starta programvarufilen från mappen där filen sparades och fortsätt till **"7. Installera programvaran."**



Metod 2: Hämta från webbsidan för skrivarsupport (Windows och OS X)

1. Gå till www.hp.com/support/ljM129MFP.
2. Välj **Programvara och drivrutiner**.
3. Hämta programvaran till din skrivarmodell och operativsystem.

4. Starta programvarufilen från mappen där filen sparades och fortsätt till **"7. Installera programvaran."**



Metod 3: Installera från skrivarens cd-skiva (endast Windows)

1. Sätt in skrivarens cd-skiva i cd-enheten i datorn.
2. Fortsätt till **"7. Installera mjukvaran."**

7. Installera programvaran

Windows-lösningen

1. Mata in skrivarens cd-skiva i datorn eller klicka på programvaruinstallationsfilen som laddats ned från webben.
2. Installationsprogrammet känner av operativsystemets språk och visar huvudmenyn i installationsprogrammet på samma språk. Om installationsprogrammet inte startar efter 30 sekunder vid installation från cd-skivan söker du på cd-enheten på datorn och klickar sedan på filen med namnet SETUP.EXE.
3. Följ instruktionerna på skärmen för att installera programvaran.
4. När du ombeds välja en anslutningstyp väljer du tillämpligt alternativ för typen av anslutning:
 - **Anslut direkt till denna dator med en USB-kabel**
 - **Anslut med ett nätverk**
 - **Hjälp mig konfigurera första anslutningen**



OBS: När du ansluter via ett nätverk är enklaste sättet att upptäcka en skrivare att välja alternativet **Sök min skrivare automatiskt i nätverket**.

OS X-lösningen

Mac-användare kan klicka på länken på cd-skivan eller gå direkt till 123.hp.com och hämta HP Easy Start för att installera skrivarprogramvaran.

1. Gå till 123.hp.com.
2. Ange **HP LaserJet-skrivare**.
3. Klicka på **Börja** och sedan på **Hämta** för att hämta HP Easy Start.
4. Öppna HP Easy Start och följ anvisningarna på skärmen.

Readiris Pro for HP

Hämta den här gratis mjukvaran för att aktivera extra skanningsfunktioner, inklusive OCR (Optical Character Recognition).

Ladda ned programvaran från webben på följande länkar:
www.hp.com/support/ljM129MFP

Välj **Drivrutiner**, välj lämpligt operativsystem och klicka sedan på **Nästa**. Klicka på **Applikation –3:e part** och klicka sedan på knappen **Hämta**.

8. Mobil och trådlös utskrift (tillval)

8.1 Ansluta enheten till ett trådlöst nätverk

För att skriva ut från en telefon eller surfplatta ansluter du enheten till samma trådlösa nätverk som skrivaren.

Apple iOS-enheter (AirPrint)

Öppna objektet som ska skrivas ut och välj ikonen Åtgärd . Välj **Skriv ut**, välj skrivaren och sedan **Skriv ut**.

Nya Android-enheter (4.4 eller senare)

Öppna dokumentet som ska skrivas ut och välj **Meny**-knappen. Välj **Skriv ut**, välj skrivaren och välj sedan **Skriv ut**.

Vissa enheter kräver att du laddar ned plugin-programmet HP Print Service från Google Play store.

Äldre Android-enheter (4.3 eller tidigare)

Ladda ned HP ePrint-appen från Google Play store.

Windows Phone

Ladda ned HP AiO Remote-appen från Windows Store.

📄 Läs mer om mobil utskrift

För mer information om mobila utskriftslösningar, inklusive ytterligare ePrint-lösningar skannar du QR-koden eller går till avsnittet "Mobil utskrift" i bruksanvisningen.





8.2 Wi-Fi Direct (endast trådlösa modeller)

Med Wi-Fi Direct kan du skriva ut från en trådlös mobil enhet direkt till en Wi-Fi Wireless Direct-aktiverad skrivare utan att behöva ansluta till ett nätverk eller Internet.

Aktivera Wi-Fi Direct

För att aktivera Wi-Fi Direct från kontrollpanelen utför du följande steg

1. **Kontrollpaneler med två rader:** På skrivarens kontrollpanel trycker du på knappen **Inställningar**  och öppnar sedan meny **Nätverksinställningar**.
Pekkontrollpaneler: Tryck på knappen **Anslutningsinformation**  på startskärmen på skrivarens kontrollpanel.
2. Öppna följande menyer:
 - **Wi-Fi Direct**
 - **Inställningar** (endast pekkontrollpaneler)
 - **På/Av**
3. Tryck på menyalternativet **På**. Om du trycker på knappen **Av** inaktiveras Wi-Fi Direct-utskrift.

📄 Mer information om trådlösa utskrifter och inställningar finns på www.hp.com/go/wirelessprinting.

Upptäcka skrivaren

1. Från den mobila enheten startar du Wi-Fi och söker efter trådlösa nätverk.
2. Välj skrivaren, som visas som HP-skrivarnamnet enligt det som visas på kontrollpanelen. **Exempel på skrivarnamn:** HP-Print-29-AJ OJP 8620

9. Installera HP ePrint via e-post (tillbehör)

Använd HP ePrint via e-post för att skriva ut dokument genom att skicka dem som en e-postbilaga till skrivarens e-postadress från valfri e-postaktiverad enhet, även från enheter som inte finns i samma nätverk.

För att du ska kunna använda HP ePrint via e-post måste skrivaren uppfylla följande krav:


- Skrivaren måste vara ansluten till ett trådbundet eller trådlöst nätverk och ha Internetåtkomst.
- HP-webbtjänster måste aktiveras på skrivaren och den måste vara registrerad med HP Connected.

Aktivera HPs webbtjänster

LCD-kontrollpanel med två rader

1. När skrivaren är ansluten till ett nätverk anger du skrivarens nätverks-IP-adress i en webbläsare. Välj ett av följande sätt för att hitta skrivarens IP-adress:
 - Gå till "Hitta skrivarens IP-adress" i den här komma igång-guiden
 - Se användarhandboken
2. På webbsidan som visas klickar du på fliken **HP Web Services**.
3. Läs och godkänn användarvillkoren och klicka sedan på knappen **Aktivera**.

Pekkontrollpanel

1. Tryck på knappen **Webbtjänster**  på hemskrämen på skrivarens kontrollpanel.
2. Tryck på knappen **Aktivera webbtjänster**. Skrivaren aktiverar webbtjänsterna och skriver sedan ut en informationssida. Informationssidan innehåller den skrivarkod som du använder för att registrera HP-skrivaren på HP Connected.
3. Gå till www.hpconnected.com för att skapa ett HP ePrint-konto och slutföra installationsprocessen.

10. Använda skanningfunktionen

Använd programvaran HP Scan på datorn för att starta ett skanningjobb på skrivaren.

Windows

I HP Printer Assistant väljer du **Skanna** och sedan **Skanna ett dokument eller foto**.

OS X

Klicka på **Applikationer**, välj **HP**, och välj sedan **HP Easy Scan**.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark Credits

Windows® is a U.S. registered trademark of Microsoft Corporation.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

OS X is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

AirPrint is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

FCC Regulations

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If this equipment is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.

Any changes or modifications to the product that are not expressly approved by HP could void the user's authority to operate this equipment. Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules. For more regulatory information, see the electronic user guide. HP shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

www.hp.com

La reproduction, l'adaptation ou la traduction sans autorisation écrite préalable est interdite, sauf dans le cadre des lois sur le droit d'auteur.

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Les seules garanties pour les produits et services HP sont décrites dans les déclarations de garantie expresses accompagnant ces mêmes produits et services. Les informations contenues dans ce document ne constituent en aucun cas une garantie supplémentaire. HP ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions de nature technique ou rédactionnelle qui pourraient subsister dans le présent document.

Crédits concernant les marques

Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis.

Apple et le logo Apple sont des marques commerciales d'Apple, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

OS X est une marque commerciale d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

AirPrint est une marque commerciale d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

Réglementations de la FCC

Les tests effectués sur cet équipement ont déterminé qu'il est conforme aux prescriptions des unités numériques de classe B, telles que spécifiées à l'article 15 des normes de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si ce matériel n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Aucune garantie n'est néanmoins fournie quant à l'apparition d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles (qui peuvent être déterminées en éteignant et rallumant l'appareil) à des communications radio ou télévision, corrigez ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel se trouve le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Toute modification apportée au produit sans le consentement de HP peut se traduire par la révocation du droit d'exploitation de l'équipement dont jouit l'utilisateur. Un câble d'interface blindé est requis afin de satisfaire aux stipulations de l'article 15 des réglementations de la FCC sur les appareils de classe B. Pour de plus amples informations sur les réglementations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur au format électronique. HP ne sera en aucun cas tenu responsable des dommages directs, indirects, accessoires, consécutifs ou autres pouvant résulter de la mise à disposition de ces informations ou de leur utilisation.

